

**Bruxelles, 13. svibnja 2025.
(OR. en)**

8775/25

**Međuinstitucijski predmet:
2025/0106 (COD)**

**PECHE 119
CODEC 577**

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	12. svibnja 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2025) 195 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) 2017/2107 o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Konvencije Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT), Uredbe (EU) 2018/975 o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području Konvencije Regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom u južnom Tihom oceanu (SPRFMO), Uredbe (EU) 2019/833 o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika, Uredbe (EU) 2021/56 o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području Konvencije Međuameričke komisije za tropsku tunu, Uredbe (EU) 2022/2056 o utvrđivanju mjera očuvanja i upravljanja koje se primjenjuju na području Konvencije za ribarstvo u zapadnom i središnjem Pacifiku, Uredbe (EU) 2022/2343 o utvrđivanju mjera upravljanja, očuvanja i kontrole primjenjivih na području nadležnosti Komisije za tunu u Indijskom oceanu (IOTC) i Uredbe (EU) 2023/2053 o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja plavoperajnom tunom u istočnom Atlantiku i u Sredozemnome moru

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 195 final.

Priloženo: COM(2025) 195 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 12.5.2025.
COM(2025) 195 final

2025/0106 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) 2017/2107 o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Konvencije Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT), Uredbe (EU) 2018/975 o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području Konvencije Regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom u južnom Tihom oceanu (SPRFMO), Uredbe (EU) 2019/833 o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika, Uredbe (EU) 2021/56 o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području Konvencije Međuameričke komisije za tropsku tunu, Uredbe (EU) 2022/2056 o utvrđivanju mjera očuvanja i upravljanja koje se primjenjuju na području Konvencije za ribarstvo u zapadnom i središnjem Pacifiku, Uredbe (EU) 2022/2343 o utvrđivanju mjera upravljanja, očuvanja i kontrole primjenjivih na području nadležnosti Komisije za tunu u Indijskom oceanu (IOTC) i Uredbe (EU) 2023/2053 o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja plavoperajnom tunom u istočnom Atlantiku i u Sredozemnome moru

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Svrha je prijedloga u pravu Unije provesti određene mjere koje su donijele sljedeće regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom: Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT), Regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom u južnom Pacifiku (SPRFMO), Organizacija za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika (NAFO), Međamerička komisija za tropsku tunu (IATTC), Komisija za ribarstvo zapadnog i središnjeg Pacifika (WCPFC) i Komisija za tunu u Indijskom oceanu (IOTC).

ICCAT je regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom nadležna za upravljanje tunom i tuni sličnim ribolovnim resursima u Atlantskom oceanu i Sredozemnom moru. ICCAT je ovlašten donositi odluke (preporuke) koje su obvezujuće za njegove ugovorne stranke radi očuvanja i upravljanja ribarstvom u svojoj nadležnosti. Te su preporuke prvenstveno namijenjene ugovornim strankama Konvencije, no sadržavaju i obveze za brodare (npr. zapovjednici plovila). Preporuke se primjenjuju isključivo na područje primjene Konvencije ICCAT-a, što obuhvaća otvorena mora i isključive gospodarske pojaseve ugovornih stranaka. U članku VIII. stavku 2. Konvencije ICCAT-a navodi se da preporuke ICCAT-a stupaju na snagu za sve ugovorne stranke šest mjeseci od datuma obavijesti Komisije ICCAT-a i ugovorne stranke dužne su ih provesti. Člankom 3. stavkom 5. Ugovora o Europskoj uniji utvrđeno je da EU pridonosi strogo poštovanju međunarodnog prava. Najnovije preporuke ICCAT-a o očuvanju i upravljanju provedene su u pravu Unije izmjenama uredbi (EU) 2017/2107¹, (EU) 2023/2053² i (EU) 2023/2833³ Europskog parlamenta i Vijeća. Prijedlogom se provode preporuke koje je ICCAT donio na godišnjim sastancima 2023. i 2024.

SPRFMO je regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom nadležna za upravljanje ribolovnim resursima osim tune i tuni sličnih vrsta u južnom Tihom oceanu i susjednim morima. EU je ugovorna stranka SPRFMO-a od 2010. U skladu s Konvencijom SPRFMO-a njegove su odluke obvezujuće za njegove ugovorne stranke, subjekte u ribarstvu i stranke koje nisu ugovorne stranke, a surađuju sa SPRFMO-om te brodare. Uredbom (EU) 2018/975⁴ u pravu Unije provedene su mjere za upravljanje, očuvanje i kontrolu koje je SPRFMO donio

¹ Uredba (EU) 2017/2107 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. studenoga 2017. o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Konvencije Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) i o izmjeni uredbi Vijeća (EZ) br. 1936/2001, (EZ) br. 1984/2003 i (EZ) br. 520/2007 (SL L 315, 30.11.2017., str. 1.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2107/oj>.

² Uredba (EU) 2023/2053 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. rujna 2023. o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja plavoperajnom tunom u istočnom Atlantiku i u Sredozemnom moru, izmjeni uredbi (EZ) br. 1936/2001, (EU) 2017/2107 i (EU) 2019/833 te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) 2016/1627 (SL L 238, 27.9.2023., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj>).

³ Uredba (EU) 2023/2833 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2023. o uspostavi programa dokumentiranja ulova plavoperajne tune (*Thunnus thynnus*) i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 640/2010 (SL L, 2023/2833, 20.12.2023.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2833/oj>.

⁴ Uredba (EU) 2018/975 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području Konvencije Regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom u južnom Tihom oceanu (SPRFMO) (SL L 179, 16.7.2018., str. 30.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/975/oj>.

od 2013. do 2017. Prijedlogom se provode mjere za upravljanje, očuvanje i kontrolu koje je SPRFMO donio na godišnjim sastancima 2018., 2019., 2020., 2021., 2022., 2023. i 2024.

NAFO je regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom nadležna za upravljanje ribolovnim resursima u sjeverozapadnom Atlantiku u svojoj nadležnosti. NAFO-ove mjere očuvanja i upravljanja primjenjuju se isključivo na regulatorno područje NAFO-a, odnosno otvoreno more, koje se definira kao područje izvan ribolovne jurisdikcije obalnih država. Unija je ugovorna stranka NAFO-a od 1979. U Konvenciji NAFO-a navedeno je da su mjere očuvanja koje donese Komisija NAFO-a obvezujuće (članak XIV. i članak VI. stavci 8. i 9.) i da su ih ugovorne stranke dužne provoditi. Uredbom (EU) 2019/833 u pravu Unije provedene su mjere očuvanja i provedbe koje je NAFO donio do 2018., a ta je uredba izmijenjena 2021.⁵ i 2022.⁶ kako bi se provele i mjere koje je donio 2019., 2020., 2021. i 2022. Prijedlogom se provode izmjene koje je NAFO donio na godišnjim sastancima 2023. i 2024.

Međuamerička komisija za tropsku tunu (IATTC) je regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom nadležna za upravljanje tunom i tuni sličnim ribolovnim resursima u istočnom Pacifiku. Temelji se na Konvenciji iz Antigüe, koju je EU potpisao 2004. IATTC je ovlašten za donošenje odluka („rezolucije”) kojima se osigurava dugoročno očuvanje i održivo iskorištavanje ribolovnih resursa na području Konvencije IATTC-a. Rezolucije su obvezujuće za ugovorne stranke. Rezolucije su prvenstveno namijenjene ugovornim strankama Konvencije, no sadržavaju i obveze za privatne subjekte (npr. zapovjednici plovila). Rezolucije stupaju na snagu 45 dana nakon donošenja. Uredbom (EU) 2021/56 u pravu Unije provedene su rezolucije IATTC-a donesene do 2020. Prijedlogom se provode izmjene i nove rezolucije koje je IATTC donio na godišnjim sastancima 2021., 2022., 2023. i 2024.

Komisija za ribarstvo zapadnog i središnjeg Pacifika (WCPFC) je regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom nadležna za upravljanje tunom i tuni sličnim ribolovnim resursima u zapadnom i središnjem Pacifiku. Mjere očuvanja i upravljanja koje donese WCPFC obvezujuće su za njegove članice, uvrštene teritorije i surađujuće nečlanice. Primjenjuju se na čitavom području primjene Konvencije WCPFC-a, što obuhvaća otvorena mora i isključive gospodarske pojaseve surađujućih nečlanica. Unija je WCPFC-u pristupila Odlukom Vijeća 2005/75/EZ od 26. travnja 2004. o pristupanju Zajednice Konvenciji o očuvanju i gospodarenju vrlo migratornim ribljim stokovima u zapadnom i srednjem Pacifiku. Uredbom (EU) 2022/2056 u pravu Unije provedene su rezolucije WCPFC-a donesene od 2004. do 2021. Prijedlogom se provode izmjene i nove rezolucije koje je WCPFC donio na godišnjim sastancima 2022., 2023. i 2024.

⁵ Uredba (EU) 2021/1231 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. srpnja 2021. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/833 o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika (SL L 274, 30.7.2021., str. 32.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1231/oj>.

⁶ Uredba (EU) 2022/2037 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. listopada 2022. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/833 o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika (SL L 275, 25.10.2022., str. 11., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2037/oj>) i Uredba (EU) 2023/2857 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2023. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/833 o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika (SL L 2857, 20.12.2023.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2857/oj>.

IOTC je regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom nadležna za upravljanje tunom i tuni sličnim ribolovnim resursima u Indijskom oceanu. IOTC-ove mjere očuvanja i upravljanja primjenjuju se na njegovu području nadležnosti, tj. u Indijskom oceanu (u svrhu Sporazuma o IOTC-u definiran kao statistička područja FAO-a 51 i 57) i susjednim morima sjeverno od antarktičke konvergencije. Unija je ugovorna stranka IOTC-a od 1995. U Sporazumu o IOTC-u navedeno je da su rezolucije koje donese IOTC obvezujuće i da su ih ugovorne stranke dužne provoditi. Uredbom (EU) 2022/2343 u pravu Unije provedene su rezolucije IOTC-a donesene od 2000. do 2021. Prijedlogom se provode izmjene i nove rezolucije koje je IOTC donio na godišnjim sastancima 2022., 2023. i 2024.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Prijedlog je u skladu s uredbama (EU) 2017/2107, (EU) 2018/975, (EU) 2019/833, (EU) 2021/56, (EU) 2022/2056, (EU) 2022/2343 i (EU) 2023/2053.

Prijedlog je u skladu s dijelom VI. (Vanjska politika) Uredbe (EU) br. 1380/2013 o zajedničkoj ribarstvenoj politici, kojim je utvrđeno da Unija provodi vanjsku ribarstvenu politiku u skladu s međunarodnim obvezama, a svoje ribolovne aktivnosti temelji na regionalnoj suradnji u području ribarstva.

Prijedlogom se dopunjuju Uredba (EU) 2017/2403⁷ o upravljanju vanjskim ribarskim flotama, kojom se utvrđuje da ribarska plovila Unije moraju od regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom ishoditi odobrenje za ribolov, te Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008⁸ o nezakonitom, neprijavljenom i nereguliranom ribolovu, kojom se NAFO-ov popis plovila NNN uvrštava na Unijin popis plovila NNN.

Prijedlogom nisu obuhvaćene ribolovne mogućnosti EU-a o kojima odlučuju ICCAT, SPRFMO, NAFO, IATTC, WCPFC i IOTC. Na temelju članka 43. stavka 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) Vijeće ima pravo donositi mjere o utvrđivanju cijena, pristojbi, potpora i količinskih ograničenja te o utvrđivanju i raspodjeli ribolovnih mogućnosti.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Prijedlog je dosljedan s drugim politikama Unije.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Prijedlog se temelji na članku 43. stavku 2. UFEU-a jer se njime utvrđuju odredbe za postizanje ciljeva zajedničke ribarstvene politike.

⁷ Uredba (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1006/2008 (SL L 347, 28.12.2017., str. 81.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2403/oj>.

⁸ Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvracanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1005/oj>.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Prijedlog je u isključivoj nadležnosti Unije (članak 3. stavak 1. točka (d) UFEU-a). Načelo supsidijarnosti stoga se ne primjenjuje.

- **Proporcionalnost**

Donošenjem Prijedloga EU će ispuniti svoje obveze prema ICCAT-u, SPRFMO-u, NAFO-u, IATTC-u, WCPFC-u i IOTC-u bez prelaženja onoga što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.

- **Odabir instrumenta**

Uredba je odabrana radi izmjene postojećih uredaba (EU) 2017/2107, (EU) 2018/975, (EU) 2019/833, (EU) 2021/56, (EU) 2022/2056, (EU) 2022/2343 i (EU) 2023/2053.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- ***Ex post* evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije relevantno.

- **Savjetovanja s dionicima**

Savjetovanja s nacionalnim stručnjacima država članica EU-a i predstavnicima relevantnog sektora održana su i u okviru pripreme relevantnih godišnjih sastanaka spomenutih organizacija na kojima su donesene te mjere i u okviru pregovora.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Prijedlogom se u pravu Unije provode mjere koje su donijeli ICCAT, SPRFMO, NAFO, IATTC, WCPFC i IOTC u skladu sa znanstvenim savjetima i savjetima o kontroli koje su dali stalni odbori tih organizacija.

- **Procjena učinka**

Nije relevantno. Prijedlogom se u pravu Unije provode mjere očuvanja i upravljanja ICCAT-a, SPRFMO-a, NAFO-a, IATTC-a, WCPFC-a i IOTC-a koje su obvezujuće za Uniju.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Prijedlog nije obuhvaćen Programom za primjerenost i pojednostavnjenje propisa (REFIT).

- **Temeljna prava**

Prijedlog ne utječe na temeljna prava.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog nema utjecaj na proračun.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Nije primjenjivo.

- **Dokumenti s objašnjenjima (za direktive)**

Nije primjenjivo.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

Kad je riječ o ICCAT-u, Prijedlogom se u Uredbu (EU) 2017/2107 uvode nove odredbe o očuvanju kitopsina i manta raža i o geografskom ograničenju primjenjivosti mjera za očuvanje morskih kornjača za plovila koja djeluju sjeverno od 55° S ili južno od 35° J geografske širine u istočnom južnom Atlantiku i južno od 40° J geografske širine u zapadnom južnom Atlantiku. Definira se i uloga Europske agencije za kontrolu ribarstva (EFCA) u uočavanju plovila i daljnjem izvješćivanju Tajništva ICCAT-a. Prijedlogom se izmjenjuje i poglavlje V. Uredbe (EU) 2023/2053 o kontrolnim mjerama, u kojem se izmjenjuju odredbe o razmjeni kvota među zajedničkim ribolovnim operacijama, prethodnoj obavijesti o iskrcavanju, praćenju prebacivanja plavoperajne tune videokamerama, stavljanju u kaveze i kontrolnim aktivnostima u uzgajalištima nakon stavljanja u kaveze.

Kad je riječ o NAFO-u, prijedlogom se u Uredbu (EU) 2019/833 uvode nove odredbe o ponovnom dopuštanju ribolova bakalara u zonama 2J3KL, uključujući zabranu ribolova, usputni ulov i zadržavanje na plovilu, nadzor i relevantni dodatni postupak u slučaju teških povreda. Osim toga, prijedlogom se tekst Uredbe (EU) 2019/833 usklađuje s NAFO-ovim mjerama i odredbama za odstupanja od programâ promatrača.

Kad je riječ o SPRFMO-u, prijedlogom se izmjenjuje Uredba (EU) 2018/975 kako bi se uključile nove mjere očuvanja i upravljanja te izmijenile prethodno donesene mjere. Izmijenjene mjere SPRFMO-a obuhvaćaju pridneni ribolov, prekrcaj, mreže stajačice, promatračke programe i podatke povezane s njima te sustave za praćenje plovila. Prijedlogom se uključuju i nove mjere koje je dogovorio SPRFMO, prije svega protokol za ukrcaj na otvorenome moru i inspekcijske preglede, uključujući postupke za navodno kršenje, mjeru koja se odnosi na onečišćenje mora i mjeru za označivanje i identifikaciju ribarskih plovila.

Kad je riječ o IATTC-u, prijedlogom se izmjenjuje Uredba (EU) 2021/56 kako bi se uključile nove informacije o aktivaciji plutača uređaja za privlačenje ribe (uređaji FAD), smanjenju zaplitanja životinja u uređaje FAD i upotrebi biorazgradivih materijala, izvješćivanju o ulovu sjevernopacifičke tune, izmjenama sustava za praćenje plovila, uvođenju sustava za elektroničko praćenje, uključujući prikupljanje podataka o ribarstvu, zaštiti svilenkastih morskih pasa, sigurnom puštanju morskih pasa, prikupljanju podataka o vrstama morskih pasa i ažuriranju izvješća o usklađenosti.

Kad je riječ o WCPFC-u, Prijedlogom se izmjenjuje Uredba (EU) 2022/2056 kako bi se uvele odredbe o zaštiti morskih pasa i upotrebi bočnih uzica i žičanih predveza na plovilima Unije s parangalima koja imaju zabranu zadržavanja i obvezu puštanja morskih pasa te obvezu predaje ili odbacivanja nenamjerno ulovljenih primjeraka trupana oblokrilaca i svilenkastih morskih pasa i prilagodbe teksta odredbi o opskrbi gorivom.

Kad je riječ o IOTC-u, Prijedlogom se izmjenjuje Uredba (EU) 2022/2343 kako bi se uključile nove mjere očuvanja i upravljanja te izmijenile prethodno donesene mjere. Prijedlog uključuje i nove članke o upravljanju usidrenim uređajima za privlačenje ribe, dobrovoljnoj zabrani ribolova i standardima za elektroničko praćenje te revidirane mjere za jačanje upravljanja plovećim uređajima za privlačenje ribe, mjeru ublažavanja za neciljane vrste i program promatrača.

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) 2017/2107 o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Konvencije Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT), Uredbe (EU) 2018/975 o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području Konvencije Regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom u južnom Tihom oceanu (SPRFMO), Uredbe (EU) 2019/833 o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika, Uredbe (EU) 2021/56 o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području Konvencije Međuameričke komisije za tropsku tunu, Uredbe (EU) 2022/2056 o utvrđivanju mjera očuvanja i upravljanja koje se primjenjuju na području Konvencije za ribarstvo u zapadnom i središnjem Pacifiku, Uredbe (EU) 2022/2343 o utvrđivanju mjera upravljanja, očuvanja i kontrole primjenjivih na području nadležnosti Komisije za tunu u Indijskom oceanu (IOTC) i Uredbe (EU) 2023/2053 o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja plavoperajnom tunom u istočnom Atlantiku i u Sredozemnome moru

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora¹,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2017/2107 Europskog parlamenta i Vijeća² provedene su mjere za upravljanje, očuvanje i kontrolu koje je donijela Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) i koje su primjenjive na području primjene Konvencije ICCAT-a do njegova godišnjeg sastanka 2015. i uključujući taj sastanak.
- (2) Uredba (EU) 2017/2107 zatim je izmijenjena uredbama (EU) 2019/1154³, (EU) 2023/205⁴ i (EU) 2024/897 Europskog parlamenta i Vijeća⁵ kako bi se provele

¹ SL C , , str. .

² Uredba (EU) 2017/2107 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. studenoga 2017. o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Konvencije Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) i o izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1936/2001, (EZ) br. 1984/2003 i (EZ) br. 520/2007 (SL L 315, 30.11.2017., str. 1.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2107/oj>.

³ Uredba (EU) 2019/1154 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o višegodišnjem planu oporavka sredozemnog igluna i izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1967/2006 i Uredbe (EU) 2017/2107

dodatne mjere koje je ICCAT donio 2023. na 28. redovnom sastanku. Među njima su mjere za očuvanje kitopsina i manta raža te geografsko ograničenje primjenjivosti mjera za očuvanje morskih kornjača. Nadalje, nanovo je definirana uloga Europske agencije za kontrolu ribarstva (EFCA) kao subjekta koji je uočio plovilo i u vezi s daljnjim izvješćivanjem Tajništva ICCAT-a.

- (3) Uredbom (EU) 2023/2053 Europskog parlamenta i Vijeća⁶ u pravu Unije provode se mjere za upravljanje plavoperajnom tunom koje je donijela Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna.
- (4) ICCAT je 2023. na 28. redovnom sastanku donio i kontrolne mjere za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti povezane s razmjenom kvota među zajedničkim ribolovnim operacijama, prethodnom obavijesti o iskrcavanju, praćenjem prebacivanja plavoperajne tune videokamerama, stavljanjem u kaveze i kontrolnim aktivnostima u uzgajalištima nakon stavljanja u kaveze.
- (5) Te su mjere obvezujuće za Uniju. Stoga bi ih trebalo provesti u pravu Unije.
- (6) Uredbom (EU) 2018/975 Europskog parlamenta i Vijeća⁷ provedene su mjere za upravljanje, očuvanje i kontrolu koje je donijela Regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom u južnom Pacifiku (SPRFMO) i koje su primjenjive na području Konvencije SPRFMO-a do njegova godišnjeg sastanka 2017. i uključujući taj sastanak.
- (7) Komisija SPRFMO-a na godišnjim sastancima 2018., 2019., 2020., 2021., 2022., 2023. i 2024. donijela je dodatne mjere za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti povezane s pridnenim ribolovom, prekrcajem, mrežama stajaćicama, promatračkim programima i podacima povezanim s njima i sustavima za praćenje plovila te nove mjere, ponajprije novi protokol za ukrcaj na otvorenome moru i inspekcijske preglede, uključujući postupke za navodno kršenje i mjere koje se odnose na onečišćenje mora te označivanje i identifikaciju ribarskih plovila.
- (8) Te su mjere obvezujuće za Uniju. Stoga bi ih trebalo provesti u pravu Unije.

Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 188, 12.7.2019., str. 1.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1154/oj>.

⁴ Uredba (EU) 2023/2053 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. rujna 2023. o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja plavoperajnom tunom u istočnom Atlantiku i u Sredozemnome moru, izmjeni uredaba (EZ) br. 1936/2001, (EU) 2017/2107 i (EU) 2019/833 te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) 2016/1627 (SL L 238, 29.9.2023., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj>).

⁵ Uredba (EU) 2024/897 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. ožujka 2024. o izmjeni Uredbe (EU) 2017/2107 o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Konvencije Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) i Uredbe (EU) 2023/2053 o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja plavoperajnom tunom u istočnom Atlantiku i u Sredozemnome moru (SL L 2024/897, 19.3.2024., <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/897/oj>).

⁶ Uredba (EU) 2023/2053 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. rujna 2023. o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja plavoperajnom tunom u istočnom Atlantiku i u Sredozemnome moru, izmjeni uredaba (EZ) br. 1936/2001, (EU) 2017/2107 i (EU) 2019/833 te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) 2016/1627 (SL L 238, 27.9.2023., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj>).

⁷ Uredba (EU) 2018/975 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području Konvencije Regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom u južnom Tihom oceanu (SPRFMO) (SL L 179, 16.7.2018., str. 30.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/975/oj>.

- (9) Uredbom (EU) 2019/833 Europskog parlamenta i Vijeća⁸ u pravu Unije provedene su mjere upravljanja, očuvanja i kontrole koje je donijela Organizacija za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika (NAFO) i koje su primjenjive na regulatornom području NAFO-a do njegova godišnjeg sastanka 2018. i uključujući taj sastanak. Ta je uredba zatim izmijenjena kako bi se provele dodatne mjere koje je NAFO donio na godišnjim sastancima 2019., 2020., 2021. i 2022.⁹
- (10) NAFO je na godišnjim sastancima 2023. i 2024. donio dodatne mjere za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti u vezi s bakalarom u zonama 2J3KL, uključujući zabranu ribolova, usputni ulov i zadržavanje na plovilu, promatrače, nadzor i relevantni dodatni postupak u slučaju teških povreda.
- (11) Te su mjere obvezujuće za Uniju. Stoga bi ih trebalo provesti u pravu Unije.
- (12) Uredbom (EU) 2021/56 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁰ u pravu Unije provedene su odredbe koje je donijela Međuamerička komisija za tropsku tunu (IATTC) koje su primjenjive na području primjene Konvencije IATTC-a do njegova godišnjeg sastanka 2019. i uključujući taj sastanak.
- (13) IATTC je na godišnjim sastancima 2020., 2021., 2022., 2023. i 2024. donio mjere za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti povezane s aktivacijom plutača uređaja za privlačenje ribe (uređaji FAD), smanjenjem zaplitanja životinja u uređaje FAD i upotrebom biorazgradivih materijala, izvješćivanjem o ulovu sjevernopacifičke tune, minimalnim zahtjevima o podacima plovila, izmjenama sustava za praćenje plovila, uvođenjem sustava za elektroničko praćenje, uključujući prikupljanje podataka o ribarstvu, zaštitom svilenkastih morskih pasa, sigurnim puštanjem morskih pasa, prikupljanjem podataka o vrstama morskih pasa i ažuriranjem izvješća o usklađenosti.
- (14) Te su mjere obvezujuće za Uniju. Stoga bi ih trebalo provesti u pravu Unije.
- (15) Uredbom (EU) 2022/2056 Europskog parlamenta i Vijeća¹¹ u pravu Unije provedene su mjere očuvanja i upravljanja koje je donijela Komisija za ribarstvo zapadnog i

⁸ Uredba (EU) 2019/833 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika, izmjeni Uredbe (EU) 2016/1627 i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 2115/2005 i (EZ) br. 1386/2007 (SL L 141, 28.5.2019., str. 1.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/833/oj>.

⁹ Uredba (EU) 2021/1231 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. srpnja 2021. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/833 o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika (SL L 274, 30.7.2021., str. 32.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1231/oj>; Uredba (EU) 2022/2037 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. listopada 2022. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/833 o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika (SL L 275, 25.10.2022., str. 11.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1231/oj>; Uredba (EU) 2023/2857 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2023. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/833 o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika (SL L 2857, 20.12.2023.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2857/oj>.

¹⁰ Uredba (EU) 2021/56 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. siječnja 2021. o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području Konvencije Međuameričke komisije za tropsku tunu i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 520/2007 (SL L 24, 26.1.2021., str. 1.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/56/oj>.

¹¹ Uredba (EU) 2022/2056 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. listopada 2022. o utvrđivanju mjera očuvanja i upravljanja koje se primjenjuju na području Konvencije za ribarstvo u zapadnom i

središnjeg Pacifika i koje su primjenjive na području primjene Konvencije WCPFC-a do njegova godišnjeg sastanka 2021. i uključujući taj sastanak.

- (16) WCPFC je na godišnjim sastancima 2022. i 2023. donio mjere za usluge opskrbe gorivom i zaštitu morskih pasa i upotrebu bočnih uzica i žičanih predveza na plovilima Unije s parangalima koja imaju zabranu zadržavanja i obvezu puštanja morskih pasa te obvezu predaje ili odbacivanja nenamjerno ulovljenih primjeraka trupana oblokilaca i svilenkastih morskih pasa.
- (17) Te su mjere obvezujuće za Uniju. Stoga bi ih trebalo provesti u pravu Unije.
- (18) Uredbom (EU) 2022/2343 Europskog parlamenta i Vijeća¹² u pravu Unije provedene su mjere za upravljanje, očuvanje i kontrolu koje je donijela Komisija za tunu u Indijskom oceanu (IOTC) i koje su primjenjive na IOTC-ovu području nadležnosti do njegova godišnjeg sastanka 2021. i uključujući taj sastanak.
- (19) IOTC je zatim na godišnjim sastancima 2022., 2023. i 2024. te na 6. posebnom zasjedanju donio mjere za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti povezanih s upravljanjem usidrenim i plovećim uređajima za privlačenje ribe, dobrovoljnom zabranom ribolova, prekrcajima, mjerama očuvanja kitova i morskih ptica, regionalnim programima promatrača, planovima za praćenje plovila, standardima za elektroničko praćenje i inspekcijskim pregledima u lukama.
- (20) Rezolucijom IOTC-a 24/06 provedena je zabrana odbacivanja ulova velikooke tune, tunja prugavca, žutoperajne tune i neciljanih vrsta koje su ulovila plovila iz registra ribarskih plovila IOTC-a koja obavljaju ribolov na području nadležnosti IOTC-a; ribarska plovila Unije koja upotrebljavaju alate koje ne upotrebljavaju plivaričari potiču se da zadrže na plovilu i zatim iskrcaju svu ribu prikladnu za prehranu ljudi te da poduzmu sve razumne mjere za osiguravanje sigurnog puštanja neciljanih vrsta koje su uhvaćene žive, u mjeri u kojoj je to moguće i vodeći računa o sigurnosti posade; te da zadrže na plovilu i zatim iskrcaju sve mrtve neciljane vrste osim onih za koje se smatra da su neprikladne za prehranu ljudi ili koje je zabranjeno zadržavati.
- (21) Te su mjere obvezujuće za Uniju. Stoga bi ih trebalo provesti u pravu Unije.
- (22) Određene odredbe SPRFMO-a, NAFO-a, IATTC-a, IOTC-a i ICCAT-a izmjenjuju se češće i vjerojatno će se mijenjati na budućim godišnjim sastancima tih organizacija. Kako bi se te buduće izmjene mogle brzo provesti u pravu Unije, Komisiji bi u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije trebalo delegirati ovlasti za donošenje: (i) kad je riječ o SPRFMO-u, akata o rokovima, udaljenosti do područja dolaska u kontakt, udaljenostima povezanim sa zahtjevima za obavijest o prekrcaju, podacima i informacijama te pružanju evidencije podataka o plovilu; kad je riječ o NAFO-u, akata o mjerama povezanim s dužnostima država članica koje se odnose na dostavljanje informacija o izmjenama zadržanog usputnog ulova, razdoblja zabrane ribolova, kvalifikacije, dužnosti i osposobljavanje promatrača, provjere valjanosti podataka o promatranju, sigurnosnu opremu promatrača, prava i dužnosti brodarâ i zapovjednikâ plovila Unije te postupke u hitnim slučajevima; (ii) kad je riječ o

središnjem Pacifiku i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 520/2007 (SL L 276, 26.10.2022., str. 1.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2056/oj>.

¹² Uredba (EU) 2022/2343 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. studenoga 2022. o utvrđivanju mjera upravljanja, očuvanja i kontrole primjenjivih na području nadležnosti Komisije za tunu u Indijskom oceanu (IOTC) i o izmjeni uredbi Vijeća (EZ) br. 1936/2001, (EZ) br. 1984/2003 i (EZ) br. 520/2007 (SL L 311, 2.12.2022., str. 1.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2343/oj>.

mjerama očuvanja i provedbe NAFO-a, akata o izmjenama razdoblja zabrane ribolova, zadržavanju ulova na plovilu, dužnostima zapovjednika plovila u pogledu napuštenog alata i njegova izvlačenja, odstupanju od programa promatrača i upućivanju na dokument o opažanju plovila koji moraju upotrebljavati države članice; (iii) kad je riječ o IATTC-u, akata o mjerama povezanim s IATTC-ovim upućivanjem na smjernice za sigurno puštanje morskih pasa te upitnikom država članica o usklađenosti; (iv) kad je riječ o IOTC-u, akata o mjerama povezanim s obvezama izvješćivanja IOTC-a o uređajima FAD i (v) kad je riječ o rokovima za ispunjenje obveze izvješćivanja ICCAT-a o reguliranju ulova plavoperajne tune, akata o vremenskim razdobljima ribolovnih sezona, postotku i referentnim točkama te podacima koje treba dostaviti Komisiji.

- (23) Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.¹³ Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Uredbe (EU) 2017/2107

Uredba (EU) 2017/2107 mijenja se kako slijedi:

- (1) naslov poglavlja V. mijenja se u: „Prečnouste”;

- (2) dodaje se članak 30.a:

„Članak 30.a

Kitopsine (*Rhincodon typus*)

1. Zabranjuje se zadržavanje na plovilu, prekrcaj ili iskrcaj bilo kojeg dijela ili cijelog trupa kitopsine ulovljene u kombinaciji s drugim vrstama ribolova koje regulira ICCAT.
2. Zabranjuje se postavljanje okružujuće mreže plivarice na jato tuna povezano s kitopsinom nakon opažanja predmetne kitopsine.
3. Države članice nalažu da zapovjednik plovila poduzme sve razumne mjere za sigurno puštanje kitopsine ako se kitopsina slučajno uhvati u okružujuću mrežu plivaricu.
4. Države članice nalažu da se te interakcije s kitopsinama tijekom operacija s okružujućim mrežama plivaricama snimaju u sklopu nacionalnih programa promatrača i da se prikupe sljedeći podaci:
 - (a) pojedinih o okolnostima koje su dovele do okruživanja i koje su povezane s njim;

¹³ SL L 123, 12.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

- (b) broj jedinki uključenih u interakciju;
 - (c) lokacija interakcije;
 - (d) poduzete mjere za sigurno rukovanje i puštanje jedinki okruženih okružujućom mrežom plivaricom;
 - (e) procjena životnog statusa primjerka ili primjeraka kitopsina pri puštanju (živ / mrtav / pred uginućem / nepoznat).
5. Države članice podatke i informacije prikupljene u skladu sa stavkom 4. navode u svojim godišnjim izvješćima. Podatke prikupljene u okviru promatračkih programa prijavljuju Komisiji u skladu s ICCAT-ovim zahtjevima za izvješćivanje o podacima. Komisija te podatke prijavljuje Tajništvu ICCAT-a.
6. Odredbe iz stavaka od 1. do 5. primjenjuju se isključivo na ribarska plovila koja djeluju na područjima između 40° S i 40° J.”;
- (3) u članku 33.a dodaju se sljedeći stavci 6. i 7.:
- „6. Ribarskim plovilima Unije čija je duljina preko svega 12 metara ili više dopušteno je zadržati južnoatlantsku dugonosu psinu (kučak) samo ako je riba bila mrtva pri izvlačenju, a na plovilu se nalazi promatrač ili funkcionalan sustav za elektroničko praćenje (EMS) kojim se može provjeriti stanje morskih pasa.
7. Uz uvjete iz stavka 6., na ribarskim plovilima Unije čija je duljina preko svega manja od 12 metara zadržava se samo jedan primjerak južnoatlantske dugonose psine (kučak) po plovilu tijekom svakog izlaska u ribolov.”;
- (4) dodaje se članak 35.a:
- „Članak 35.a
- Manta raže
1. Zabranjuje se zadržavanje na plovilu, prekrcaj, iskrcaj ili skladištenje bilo kojeg dijela ili cijelog trupa vrsti grebenska manta (*Manta alfredi*), divovska manta (*Manta birostris*), raža vrste *Mobula hypostoma* (*Mobula hypostoma*), raža vrste *Mobula japanica* (*Mobula japanica*), golub uhan (*Mobula mobular*), raža vrste *Mobula tarapacana* (*Mobula tarapacana*) ili raža vrste *Mobula thurstoni* (*Mobula thurstoni*), koje se dalje u tekstu nazivaju „manta raže”, ulovljenih tijekom ribolova koji regulira ICCAT.
2. Ulovna plovila Unije, u mjeri u kojoj je to izvedivo, odmah puštaju manta raže čim ih se uoči u mreži, na udici ili na palubi tako da se ulovljenim primjercima manta raže nanese što manja šteta.
3. Države članice u okviru nacionalnih promatračkih programa evidentiraju broj odbačenih i puštenih primjeraka manta raža ulovljenih tijekom ribolova koji regulira ICCAT i, ako je moguće, navode njihov status (živa ili mrtva riba). Države članice prijavljuju ih Komisiji. Komisija te podatke prijavljuje Tajništvu ICCAT-a.
4. Ako su manta raže nenamjerno ulovljene i zamrznute u okviru operacije plivaričara, ulovna plovila Unije predaju cijelu manta ražu odgovornim državnim tijelima ili drugom nadležnom tijelu ili je odbacuju na mjestu iskrcaja. Manta raže predane na taj način ne smiju se prodavati ni razmjenjivati, ali se mogu donirati u svrhu lokalne prehrane ljudi.”;
- (5) u članku 41. dodaje se sljedeći stavak 7.:

„7. U južnom Atlantiku:

stavci 2.a, 4. i 5. ne primjenjuju se na plovila koja djeluju samo sjeverno od 55° S ili južno od 35° J geografske širine u istočnom južnom Atlantiku i južno od 40° J geografske širine u zapadnom južnom Atlantiku.

Granica između istočnog južnog Atlantika i zapadnog južnog Atlantika jest 20° Z.”;

(6) u članku 66.a stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Kad je plovilo uočeno u skladu sa stavkom 1., predmetna država članica ili Europska agencija za kontrolu ribarstva (EFCA) („subjekt koji je uočio plovilo”) evidentira opažanja te bez odgode i po mogućnosti elektroničkim putem šalje izvješće odgovarajućim tijelima države članice zastave, ugovorne stranke Konvencije ili neugovorne stranke pod čijom zastavom uočeno plovilo plovi, pri čemu presliku šalje Tajništvu ICCAT-a, Komisiji i EFCA-i. Ako uočeno plovilo plovi pod zastavom države članice, država članica zastave bez nepotrebne odgode poduzima odgovarajuće radnje u vezi s dotičnim plovilom; i uočeno plovilo i država članica zastave uočenog plovila Komisiji i EFCA-i dostavljaju informacije o uočavanju, uključujući pojedinosti o daljnjim mjerama koje su poduzele.”.

Članak 2.

Izmjene Uredbe (EU) 2018/975

Uredba (EU) 2018/975 mijenja se kako slijedi:

(1) članak 4. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 7. („pridneni ribolov”) zamjenjuje se sljedećim:

„7. „pridneni ribolov” znači ribolov koji se obavlja bilo kojom vrstom alata koji će vjerojatno tijekom uobičajenog rada, među ostalim s pridnenim povlačnim mrežama (koćama), pelagijskim koćama i pridnenim udičarskim alatima, doći u dodir s morskim dnom ili s bentičkim organizmima;”;

(b) umeću se sljedeće točke:

(a) „7.a „ribolov pridnenom povlačnom mrežom (koćom)” znači ribolov koji se obavlja povlačnom mrežom koja je konstruirana tako da se vuče kroz vodu i dođe u dodir s morskim dnom;

(b) 7.b „ribolov pelagijskom koćom” znači ribolov bento-pelagijskih vrsta koji se obavlja povlačnom mrežom koja je konstruirana tako da se vuče kroz vodu u blizini morskog dna a da ne dođe u dulji dodir s morskim dnom;

(c) 7.c „ribolov pridnenim udičarskim alatima” znači ribolov koji se obavlja uzicom na koju se pričvršćuju udice (s mamcem ili bez njega) koje se namještaju tako da potonu i love ribu na morskom dnu ili u njegovoj blizini, koji uključuje, među ostalim, parangale, ručne povraze, otežane uzice s udicama koje se okomito bacaju u dubinu (engl. *drop lines*), parangale tipa „trotline” i parangale tipa „dahn line”;

(c) točka 11. („istraživački ribolov”) zamjenjuje se sljedećim:

„11. „istraživački ribolov” znači ribolov:

- (a) koji se u prethodnih 10 godina nije obavljao na mjestima gdje je bio ograničen na ciljani ribolov koji je odobrila Komisija SPRFMO-a na temelju savjeta Znanstvenog odbora SPRFMO-a i pri kojem je ciljna vrsta definirana kao najveći udio ukupnog ulova prema živoj masi pri svakom izvlačenju, kočarenju ili postavljanju; ili
 - (b) koji se u svrhu ribolova određenom vrstom alata ili tehnikom u prethodnih 10 godina nije obavljao tom vrstom alata ili tehnikom na mjestima gdje je takav ribolov bio ograničen na ciljani ribolov koji je odobrila Komisija SPRFMO-a na temelju savjeta Znanstvenog odbora SPRFMO-a i pri kojem je ciljna vrsta definirana kao najveći udio ukupnog ulova prema živoj masi pri svakom izvlačenju, kočarenju ili postavljanju; ili
 - (c) koji se u prethodnih 10 godina obavljao kao istraživački ribolov, a Komisija SPRFMO-a još nije donijela odluku o tome hoće li ga zabraniti ili upravljati njime kao uspostavljenim ribarstvom; ili
 - (d) koji čini pridnene ribolovne aktivnosti u skladu s uvjetima iz članka 12. stavka 2.; ili
 - (e) koji Znanstveni odbor još nije preispitao ili znanstveno pratio i za koji još nije izdao savjete o ulovu ili za koji te savjete još nije razmotrila Komisija SPRFMO-a;”;
- (d) dodaju se sljedeće točke:
- „19. „subjekt u ribarstvu” znači svaki subjekt u ribarstvu iz članka 305. stavka 1. točaka (c), (d) i (e) Konvencije UNCLOS koji se čvrsto obvezao da će se pridržavati uvjeta Konvencije SPRFMO-a i poduzima sve mjere očuvanja i upravljanja donesene na temelju nje, kako je predviđeno u Prilogu IV. Konvenciji SPRFMO-a;
20. „registar ovlaštenih inspekcijskih plovila i tijela inspekcijskih plovila SPRFMO-a” znači popis inspekcijskih plovila i tijela ovlaštenih za ukrcaj i inspekcijske preglede na području Konvencije SPRFMO-a koji se temelji na priopćenjima ugovornih stranaka i CNCP-ova, a vodi ga Tajništvo SPRFMO-a;
21. „tijela inspekcijskih plovila” znači tijela ugovorne stranke SPRFMO-a pod čijom zastavom plovi inspekcijsko plovilo;
22. „ovlašteno inspekcijsko plovilo” znači svako plovilo uvršteno u registar ovlaštenih inspekcijskih plovila i tijela inspekcijskih plovila SPRFMO-a;
23. „ovlašteni inspektor” znači inspektor kojeg su osposobila i imenovala tijela nadležna za ukrcaj i inspekcijske preglede i koji je uvršten u registar ovlaštenih inspekcijskih plovila i tijela inspekcijskih plovila SPRFMO-a;
24. „napušten ribolovni alat” znači ribolovni alat koji je plovilo namjerno ostavilo u moru zbog više sile ili drugih nepredviđenih razloga;
25. „izgubljen ribolovni alat” znači ribolovni alat nad kojim je plovilo slučajno izgubilo kontrolu i koji se ne može pronaći i/ili izvući;
26. „odbačen ribolovni alat” znači ribolovni alat koji je ostavljen u moru bez daljnjih pokušaja plovila da ga kontrolira ili vrati; i

27. „plastika” znači kruti materijal koji kao ključan sastojak sadržava jedan ili više polimera velike molekularne mase i koji se formira (oblikuje) za vrijeme proizvodnje polimera ili prerade u gotovi proizvod s pomoću topline i/ili pritiska.”;

(2) članak 7. mijenja se kako slijedi:

(a) umeću se sljedeći stavci 1.a, 1.b i 1.c:

„1.a Komisija obavješćuje države članice kad ukupni ulov dostigne 70 % ograničenja ulova koji je Komisija SPRFMO-a dogovorila za taj stok na cjelokupnom području njegove raspodjele.

1b. Neovisno o stavku 1., nakon obavijesti iz stavka 1.a države članice provode razdoblja izvješćivanja u trajanju od 15 dana. U tu svrhu kalendarski mjesec dijeli se na dva razdoblja izvješćivanja, pri čemu prvo razdoblje traje od 1. dana do 15. dana, a drugo od 16. dana do kraja mjeseca.

1c. Radi podnošenja izvješća o prvih 15 dana države članice prijavljuju ulov Komisiji u roku od 15 dana od kraja prvog razdoblja. Komisija je dužna te informacije dostaviti Tajništvu SPRFMO-a u roku od 20 dana od kraja tog razdoblja. Države članice nakon toga prijavljuju ulov Komisiji u roku od pet dana od kraja svakog razdoblja. Komisija je dužna te informacije dostaviti Tajništvu SPRFMO-a u roku od 10 dana od kraja svakog razdoblja.”;

(3) poglavlje I. glave III. zamjenjuje se sljedećim:

„Poglavlje I.

Pridneni ribolov

Članak 12.

Područja upravljanja pridnenim ribolovom

1. Pridneni ribolov na području Konvencije SPRFMO-a iz ovog poglavlja obavlja se samo na područjima upravljanja ribolovom s pridnenim povlačnim mrežama (koćama), pelagijskim koćama i pridnenim udičarskim alatima utvrđenima u Prilogu XIV. Na tim područjima:

(a) ribolov pridnenim povlačnim mrežama (koćama) obavlja se samo na području upravljanja ribolovom pridnenim povlačnim mrežama (koćama);

(b) ribolov pelagijskim koćama obavlja se samo na području upravljanja ribolovom pelagijskim koćama ili na području upravljanja ribolovom pridnenim povlačnim mrežama (koćama); i

(c) ribolov udičarskim alatima obavlja se samo na području upravljanja.

2. Neovisno o stavku 1., pridnene ribolovne aktivnosti na području Konvencije SPRFMO-a obavljaju se na temelju odredbi iz poglavlja II. za istraživački ribolov ako se odvijaju:

(a) izvan područja upravljanja; ili

(b) unutar područja upravljanja, pri čemu se obavljaju metodama pridnenog ribolova koje ne uključuju ribolov pridnenim povlačnim mrežama (koćama), pelagijskim koćama ili pridnenim udičarskim alatima; ili

(c) na području upravljanja ribolovom pelagijskim koćama pomoću alata za ribolov pridnenim povlačnim mrežama (koćama) ili na području upravljanja

ribolovom pridnenim udičarskim alatima pomoću pridnenih povlačnih mreža (koća) ili pelagijskih koća; ili

- (d) unutar područja upravljanja ciljanim lovom na vrste koje prethodno nisu bile ciljane na području koje se predlaže za izlov, osim ako su te vrste redovito lovljene u sklopu postojećeg ribolova.

Članak 13.

Odobrenje za pridneni ribolov

1. Države članice ne smiju ribarskim plovilima koja plove pod njihovom zastavom odobriti obavljanje pridnenog ribolova bez prethodnog odobrenja SPRFMO-a.
2. Države članice čija plovila namjeravaju obavljati pridnene ribolovne aktivnosti na područjima upravljanja iz Priloga XIV. Komisiji podnose zahtjev za odobrenje najkasnije 75 dana prije sastanka Znanstvenog odbora SPRFMO-a na kojem žele da se njihov zahtjev razmotri. Komisija te informacije proslijeđuje Tajništvu SPRFMO-a najkasnije 60 dana prije sastanka Znanstvenog odbora SPRFMO-a. Zahtjev mora sadržavati procjenu učinka pridnenog ribolova za predložene ribolovne aktivnosti.
3. Procjena učinka iz stavka 2. provodi se u skladu sa Standardom SPRFMO-a za procjenu učinka pridnenog ribolova¹⁴ i najboljim dostupnim podacima i priprema se u opsegu koji nije veći od područja upravljanja ribolovom utvrđenih u Prilogu XV., uzimajući u obzir povijest pridnenog ribolova na predloženim područjima i kumulativne učinke dotadašnjeg i predloženog ribolova, uključujući moguće znatne štetne utjecaje na osjetljive morske ekosustave te uključuje predložene mjere ublažavanja za sprečavanje tih negativnih utjecaja.
4. Komisija obavješćuje predmetnu državu članicu o odluci SPRFMO-a u pogledu odobrenja za pridneni ribolov na području Konvencije SPRFMO-a u svrhu kojeg je provedena procjena učinka, među ostalim i o svim s time povezanim uvjetima i relevantnim mjerama za sprečavanje znatnih štetnih utjecaja na osjetljive morske ekosustave.
5. Države članice osiguravaju da se procjene učinka iz stavka 2. ažuriraju barem svake tri godine i ako u ribarstvu dođe do bitne promjene koja će vjerojatno utjecati na razinu rizika ili na ribolov te dostavljaju informacije o tome Komisiji čim one postanu dostupne. Komisija te informacije proslijeđuje Tajništvu SPRFMO-a.

Članak 14.

Osjetljivi morski ekosustavi u pridnenom ribolovu

1. Ako dođe do kontakta s indikatorskim taksonima osjetljivog morskog ekosustava kako su definirani u Prilogu XVI. u bilo kojoj koći ili iznad praga mase iz Priloga XVII., ili ako je prag mase triju ili više indikatorskih taksona osjetljivog morskog sustava jednak pragu mase iz Priloga XVIII. ili ga prekoračuje, države članice nalažu ribarskim plovilima koja plove pod njihovom zastavom da odmah obustave pridneni ribolov unutar područja dolaska u kontakt od jedne nautičke milje s obje strane traga koće proširenog za jednu nautičku milju na svakom kraju.
2. Države članice Komisiji prijavljuju dolaske u kontakt s osjetljivim morskim ekosustavima u skladu sa smjernicama utvrđenima u Prilogu IV., uključujući detaljan

¹⁴ Dostupno na: <https://www.sprfmo.int/science/benthic-impact-assessments/>.

opis dolaska u kontakt, usporedbu dolaska u kontakt s postojećim modelom predviđanja i predložene mjere upravljanja za sprečavanje znatnih štetnih utjecaja na osjetljive morske ekosustave kako bi se provjerilo je li vjerojatno da će na području dolaska u kontakt i/ili okolnom području biti prisutan osjetljivi morski ekosustav, je li došlo do znatnog štetnog utjecaja i koliki je rizik od pojave znatnih štetnih utjecaja u budućnosti. Komisija te informacije bez odgode prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a.

3. Komisija obavješćuje države članice o svim dolascima u kontakt s osjetljivim morskim ekosustavima o kojima su izvijestile druge članice SPRFMO-a i CNCP-ovi Tajništva SPRFMO-a.
4. Države članice osiguravaju da ribarska plovila koja plove pod njihovom zastavom ne obavljaju pridneni ribolov na područjima dolaska u kontakt s osjetljivim morskim ekosustavima priopćenima u skladu sa stavcima 2. i 3., osim ako i sve dok Komisija SPRFMO-a ne utvrdi aktivnosti upravljanja kojima bi se dopustio nastavak pridnenih ribolovnih aktivnosti na tom području.

Članak 15.

Prisutnost promatrača u pridnenom ribolovu

Države članice ribarskim plovilima koja plove pod njihovom zastavom nalažu da krenu u pridneni ribolov radi provedbe minimalne razine prisutnosti znanstvenih promatrača utvrđene u Prilogu XIX.

Članak 16.

Priopćavanje podataka o pridnenom ribolovu

1. Najkasnije 15. dana svakog mjeseca države članice izvješćuju Komisiju o ulovu svih vrsta u pridnenom ribolovu tijekom prethodnog mjeseca u skladu s člankom 33. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.
2. Države članice zabranjuju ribarskim plovilima koja plove pod njihovom zastavom sudjelovanje u pridnenom ribolovu ako ne dostave minimalno potrebne podatke u pogledu identifikacije ribarskog plovila navedene u Prilogu V.
3. Odstupajući od članka 29. stavka 2., centri za praćenje ribarstva u državama članicama automatski i kontinuirano Tajništvu SPRFMO-a prijavljuju podatke iz sustava za praćenje plovila (VMS) za ribarska plovila koja plove pod njihovom zastavom koja se bave pridnenim ribolovom na području Konvencije SPRFMO-a najmanje jednom svakih 30 minuta tijekom svakog izlaska u ribolov, pri čemu izlazak u ribolov započinje u trenutku kad plovilo napusti luku, uključuje čitavo vrijeme koje plovilo provede na području Konvencije SPRFMO-a i završava u trenutku kad plovilo uđe u luku.”;

- (4) članak 17. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 17.

Odobrenje za istraživački ribolov

1. Države članice koje ribarskom plovilu koje plovi pod njihovom zastavom namjeravaju odobriti obavljanje istraživačkog ribolova podnose Komisiji potrebnu dokumentaciju utvrđenu u ovoj odredbi:

- (a) najkasnije 130 dana prije sastanka Znanstvenog odbora SPRFMO-a u informativne svrhe šalju kratak opis predviđenog plana operativnog ribolova sastavljen na temelju predloška za kratki opis plana operativnog ribolova¹⁵. Komisija te informacije proslijeđuje Tajništvu SPRFMO-a najkasnije 120 dana prije sastanka Znanstvenog odbora SPRFMO-a.
- (b) najkasnije 80 dana prije sastanka Znanstvenog odbora SPRFMO-a šalju primjerak sljedećih dokumenata:
 - i. zahtjev za odobrenje s informacijama sadržanima u Prilogu V.;
 - ii. plan operativnog ribolova u skladu s Prilogom VI., uključujući preuzimanje obveze da će poštovati plan SPRFMO-a za prikupljanje podataka iz članka 18. stavaka 3., 4. i 5.
- 2. Komisija taj zahtjev proslijeđuje Komisiji SPRFMO-a, a plan operativnog ribolova Znanstvenom odboru SPRFMO-a i to najkasnije 60 dana prije sastanka Znanstvenog odbora SPRFMO-a.
- 3. Komisija obavješćuje predmetnu državu članicu o odluci SPRFMO-a u pogledu odobrenja za obavljanje istraživačkog ribolova.”;
- (5) članak 21. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 21.

Mreže stajačice

Države članice čija plovila namjeravaju proći kroz područje Konvencije SPRFMO-a, a opremljena su mrežama stajaćicama:

- (a) najmanje 72 sata prije ulaska plovila na područje Konvencije SPRFMO-a o toj namjeri obavješćuju Tajništvo SPRFMO-a i Komisiju, među ostalim i o predviđenim datumima ulaska i izlaska te duljini mreže stajačice kojom je plovilo opremljeno;
- (b) osiguravaju da su plovila koja plove pod njihovom zastavom opremljena sustavom za praćenje plovila (VMS) s pomoću kojeg priopćuju podatke svakog sata tijekom boravka na području Konvencije SPRFMO-a;
- (c) automatski šalju izvješća o VMS položaju svojem centru za praćenje ribarstva dok prolaze područjem Konvencije SPRFMO-a;
- (d) osiguravaju da centar za praćenje ribarstva automatski proslijeđuje izvješća o VMS položaju iz točke (b) Tajništvu SPRFMO-a najmanje jednom svakih sat vremena; i
- (e) ako se mreže stajačice slučajno izgube ili padnu s plovila u more, što prije i u svakom slučaju najkasnije u roku od 48 sati nakon gubitka alata Tajništvu SPRFMO-a i Komisiji prijavljuju datum, vrijeme, položaj i duljinu (u metrima) izgubljenih mreža stajaćica ili mreža stajaćica koje su pale u more.”;
- (6) članak 22. mijenja se kako slijedi:
- (a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Države članice obavješćuju Komisiju o ribarskim plovilima koja plove pod njihovom zastavom i imaju odobrenje za ribolov na području Konvencije SPRFMO-a i koja prethodno nisu bila uvrštena u registar plovila SPRFMO-a najmanje 20 dana

¹⁵ Dostupno na: <https://www.sprfmo.int/science/>.

prije datuma prvog ulaska takvih plovila na područje Konvencije SPRFMO-a u svrhu lova na ribolovne resurse SPRFMO-a. Komisija je dužna te informacije dostaviti Tajništvu SPRFMO-a najmanje 15 dana prije datuma prvog ulaska na područje Konvencije SPRFMO-a.”;

(b) umeće se sljedeći stavak:

„4.a Za potrebe stavka 4. odobrenje uvrštenja u registar plovila SPRFMO-a prestaje biti valjano ako se promijeni bilo koja od sljedećih pojedinosti sve dok se potrebne informacije ne ažuriraju:

- (a) zastava plovila;
- (b) međunarodni radijski pozivni znak (IRCS) (ako postoji);
- (c) datum početka odobrenja;
- (d) datum prestanka odobrenja;
- (e) UVI (jedinствена identifikacijska oznaka plovila / IMO broj.”;

(7) članak 23. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Prekrcaji na moru i u lukama smiju se obavljati samo između ribarskih plovila s odobrenjem uvrštenih u registar plovila SPRFMO-a.”

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Prekrcaj goriva, članova posade, alata ili svih drugih zaliha na moru koji se odvija na području Konvencije SPRFMO-a smije se obavljati samo između ribarskih plovila s odobrenjem uvrštenih u registar plovila SPRFMO-a.”

(c) dodaju se sljedeći stavci 5. i 6.:

„5. Ribarska plovila Unije ne smiju djelovati i kao plovilo iskrcaja i kao plovilo ukrcaja tijekom istog izlaska u ribolov, osim u slučaju više sile na koji plovilo ne može utjecati, uključujući teže mehaničke kvarove ili druge događaje koji ugrožavaju sigurnost posade ili prouzrokuju znatne financijske gubitke zbog kvarenja ribe. U takvim slučajevima države članice u roku od jednog radnog dana nakon dovršetka prekrcaja obavješćuju Tajništvo SPRFMO-a i Komisiju o prekrcaju i okolnostima koje su dovele do pojave više sile.

6. Najkasnije do 20. siječnja svake godine države članice Komisiji dostavljaju popis ribarskih plovila koja plove pod njihovom zastavom koja su u prethodnoj godini aktivno lovila ili se bavila prekrcajem vrsta osim čileanskog šnjura na području Konvencije SPRFMO-a. Komisija je dužna te informacije dostaviti Tajništvu SPRFMO-a do 30. siječnja svake godine.”;

(8) članak 24. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 24.

Obavijest o prekrcaju

1. U slučaju prekrcaja ribolovnih resursa ulovljenih na području Konvencije SPRFMO-a država članica zastave ribarskog plovila Unije na koje se ukrcaja najmanje 36 sata prije očekivanog početka tog prekrcaja istovremeno šalje Komisiji i Tajništvu SPRFMO-a prethodnu obavijest SPRFMO-a o prekrcaju u skladu s Prilogom VII. Obavijest se mora poslati neovisno o tome gdje se prekrcaj odvio.

2. Ako prekrcaj iz stavka 1. ne započne u roku od 72 sata od priopćenog procijenjenog vremena početka prekrcaja ili na udaljenosti od 50 nautičkih milja od procijenjene lokacije priopćene u prethodnoj obavijesti o prekrcaju, država članica zastave ribarskog plovila Unije na koje se ukrcava što prije istovremeno obavješćuje Komisiju i Tajništvo SPRFMO-a o izmjeni informacija iz prethodne obavijesti SPRFMO-a o prekrcaju u skladu s Prilogom VII.
3. Ako se priopćeni prekrcaj ne odvije, država članica zastave ribarskog plovila Unije na koje se ukrcava istovremeno obavješćuje Komisiju i Tajništvo SPRFMO-a u najkraćem roku, a najkasnije pet radnih dana nakon priopćenog vremena prekrcaja.”;

(9) umeće se sljedeći članak:

„Članak 24.a

Uvjeti za skladištenje na ribarskim plovilima Unije na koja se ukrcava

Ako se na ribarsko plovilo Unije na koje se ukrcava obavi više prekrcaja, država članica zastave nalaže mu da zasebno skladišti ulov iz svakog prekrcaja kako bi ga se moglo lako identificirati. Ribarsko plovilo Unije na koje se ukrcava mora imati plan skladištenja koji omogućuje to razdvajanje ulova s višestrukih ribarskih plovila s kojih se iskrcava.”;

(10) članak 25. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 25.

Praćenje prekrcaja

1. Na ribarskim plovilima Unije na koja se ukrcava i koja sudjeluju u prekrcaju na moru mora se nalaziti promatrač koji prati prekrcaj i evidentira informacije u propisanom zapisniku SPRFMO-a o prekrcaju koji ispunjava u skladu s Prilogom VIII.
2. Osim navedenog u stavku 1., ako se na ribarskom plovilu Unije s kojeg se iskrcava tijekom prekrcaja nalazi promatrač, i taj promatrač prati prekrcaj i evidentira informacije u propisanom zapisniku SPRFMO-a o prekrcaju koji ispunjava u skladu s Prilogom VIII.
3. Ribarsko plovilo Unije na koje se ukrcava sudjeluje u samo jednom prekrcaju po promatraču koji je dostupan za praćenje i izvješćivanje o prekrcaju.
4. Kako bi promatrač mogao potvrditi količinu i vrstu ribolovnih resursa koji se prekrcajavu te kako bi se osigurala točna potvrda, on mora imati neograničen pristup ribarskom plovilu Unije na kojem se nalazi, uključujući posadu, alate, opremu, zapisnike (uključujući u elektroničkom obliku) te skladišta za ribu.
5. Promatrač ispunjava zapisnik SPRFMO-a o prekrcaju u skladu s Prilogom VIII. i te podatke šalje elektroničkim putem nadležnim tijelima države članice pod čijom zastavom plovi ribarsko plovilo Unije na koje se ukrcava najkasnije 20 dana od datuma iskrcaja.
6. Država članica pod čijom zastavom plovi ribarsko plovilo Unije na koje se ukrcava dostavlja Komisiji podatke o promatranju koje je promatrač naveo u zapisniku SPRFMO-a o prekrcaju elektroničkim putem u roku od 25 dana od datuma iskrcaja promatrača. Komisija te informacije proslijeđuje Tajništvu SPRFMO-a elektroničkim putem najkasnije 30 dana od datuma iskrcaja promatrača.”;

(11) članak 26. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 26.

Informacije koje je potrebno dostaviti nakon prekrcaja

1. 1. Države članice nalažu ribarskim plovilima na koja se ukrcava koja plove pod njihovom zastavom i sudjeluju u prekrcaju da pripreme prekrcajnu deklaraciju SPRFMO-a u skladu s Prilogom IX. i tu deklaraciju dostavljaju Komisiji najkasnije 10. dana u mjesecu koji slijedi nakon mjeseca u kojem je prekrcaj dovršen. Komisija je dužna te informacije dostaviti Tajništvu SPRFMO-a najkasnije 15. dana u mjesecu koji slijedi nakon mjeseca u kojem je prekrcaj dovršen.
2. 2. Države članice nalažu ribarskim plovilima na koja se ukrcava koja plove pod njihovom zastavom i sudjeluju u prekrcaju da zadrže primjerak prekrcajne deklaracije SPRFMO-a na plovilu tijekom čitavog trajanja izlaska u ribolov i da ga na zahtjev pokažu ovlaštenom inspektor.

(12) članak 27. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Uz zahtjeve u vezi s priopćavanjem podataka utvrđene u člancima 7., 11., 14., 16., 18., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 28.a, 28.u, 29., 35.b, 35.e, 40. i 41., države članice čija plovila obavljaju ribolov na području Konvencije SPRFMO-a dostavljaju Komisiji podatke utvrđene u stavcima 2., 3. i 3.a ovog članka.”;

(b) umeće se sljedeći stavak:

„3.a Najkasnije do 15. siječnja svake godine države članice čija plovila aktivno love vrste osim čileanskog šnjura na području Konvencije SPRFMO-a dostavljaju Komisiji popis plovila koja su u prethodnoj kalendarskoj godini aktivno lovila ili su se bavila prekrcajem na području Konvencije. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a najkasnije do 30. siječnja.”;

(13) u poglavlju IV. članak 28. zamjenjuje se odjeljcima od 1. do 3. kako slijedi:

„ODJELJAK 1.

Postupak akreditacije i minimalni standardi za promatračke programe

Članak 28.

Programi promatrača

1. Države članice čija plovila obavljaju ribolov na području Konvencije SPRFMO-a uspostavljaju promatračke programe radi prikupljanja podataka navedenih u Prilogu X.
2. Države članice osiguravaju da su promatrački programi uspostavljeni u skladu sa stavkom 1. i da pružatelji usluga raspoređuju samo neovisne i nepristrane promatrače.
3. Za ribolov za koji je potrebna minimalna razina prisutnosti promatrača države članice dužne su se pobrinuti da promatrače koji se nalaze na ribarskim plovilima koja plove pod njihovom zastavom raspoređuju isključivo promatrački programi i pružatelji usluga koji imaju akreditaciju Komisije SPRFMO-a.
4. Za ribolov za koji nije potrebna 100 %-tna prisutnost promatrača države članice dužne su se pobrinuti da je metoda raspoređivanja promatrača na ribarska plovila koja plove pod njihovom zastavom reprezentativna za ribolov koji će se pratiti i razmjerna posebnim potrebama za podacima o ribarstvu u cjelini.

5. Države članice evidentiraju i dostavljaju informacije o metodama raspodjele promatrača na ribarska plovila koja plove pod njihovom zastavom kako bi se ispunili zahtjevi za prisutnost promatrača. Države članice te informacije dostavljaju Komisiji u godišnjem znanstvenom izvješću za prethodnu godinu.
6. Države članice koje namjeravaju rasporediti promatrače iz promatračkog programa druge države članice, članice SPRFMO-a ili CNCP-a o tome obavješćuju Komisiju prije tog raspoređivanja. Komisija traži pristanak predmetne države članice, članice SPRFMO-a ili CNCP-a i zatim obavješćuje predmetnu državu članicu.
7. Ribarska plovila Unije koja plove u svrhu znanstvenog istraživanja izuzeta su od obveze da se na njima nalaze akreditirani promatrači, osim ako se bave istraživačkim ribolovom. Države članice zastave tih plovila dužne su ispunjavati zahtjeve za prikupljanje i priopćavanje podataka iz Priloga X. i članka 28.a i pobrinuti se da znanstveno osoblje na plovilu bude sposobno u potpunosti izvršavati sve zadatke promatranja i priopćavanja podataka obuhvaćene tim zahtjevima.

Članak 28.a

Priopćavanje podataka o promatranju

1. Najkasnije 15. rujna svake godine države članice čija plovila obavljaju ribolov na području Konvencije SPRFMO-a dostavljaju Komisiji mjerodavne podatke o promatranju navedene u Prilogu X. koji se odnose na prethodnu kalendarsku godinu. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a najkasnije 30. rujna.
2. Najkasnije 45 dana prije sastanka Znanstvenog odbora SPRFMO-a države članice čija plovila obavljaju ribolov na području Konvencije SPRFMO-a izrađuju godišnje izvješće o provedbi promatračkog programa koje obuhvaća njihove ribolovne aktivnosti u prethodnoj godini. To izvješće obuhvaća osposobljavanje promatrača, oblik i opseg programa, vrstu podataka koji se prikupljaju, pojedinosti o pružateljima usluga kao i sve probleme koji su se pojavili tijekom te godine. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a najkasnije 30 dana prije sastanka Znanstvenog odbora SPRFMO-a.

Članak 28.b

Akreditacija promatračkog programa

1. Države članice koje traže akreditaciju svojeg promatračkog programa najmanje sedam mjeseci prije godišnjeg sastanka Komisije SPRFMO-a na kojem žele da se akreditacija razmotri Komisiji dostavljaju sve relevantne podatke i dokumentaciju za ispunjavanje standarda predviđenih u člancima od 28.c do 28.o, uključujući priručnike, vodiče i materijale za osposobljavanje i, ako je relevantno, podatke o nacionalnim programima i pružateljima usluga koji su već stekli akreditaciju drugih regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a najmanje šest mjeseci prije godišnjeg sastanka Komisije SPRFMO-a.
2. Države članice prema potrebi Komisiji dostavljaju dodatne podatke i ispravke koji su važni za njihove promatračke programe. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a.
3. Komisija državama članicama prosljeđuje nacrt preliminarnog evaluacijskog izvješća o njihovu promatračkom programu kako bi na njega mogle dati primjedbe te prosljeđuje eventualne primjedbe Tajništvu SPRFMO-a.

4. Komisija obavješćuje predmetnu državu članicu o odluci SPRFMO-a o akreditaciji njezina promatračkog programa.

Članak 28.c

Nepristranost, neovisnost i integritet

1. Države članice osiguravaju da njihovi promatrački programi i pružatelji usluga raspoređuju samo neovisne i nepristrane promatrače. To znači da ni promatrački program ni pružatelj usluga, prema potrebi, ni pojedinačni promatrači nemaju izravan financijski interes, vlasništvo ili poslovnu vezu s plovilima, prerađivačima, zastupnicima i trgovcima na malo povezanim s lovom, uzimanjem, izlovom, prijevozom, preradom ili prodajom ribe ili ribljih proizvoda.
2. Države članice osiguravaju da njihovi promatrački programi i pružatelji usluga te pojedinačni promatrači:
 - (a) nemaju izravan financijski interes, osim za pružanje usluga promatranja, u ribarstvu u području nadležnosti SPRFMO-a, uključujući, među ostalim: (i) vlasništvo, hipotekarni kredit ili drugi osigurani interes u plovilu ili prerađivaču povezanom s lovom, uzimanjem, izlovom ili preradom ribe, (ii) poduzeće koje prodaje robu ili usluge bilo kojem plovilu ili prerađivaču povezanom s tim ribolovom, (iii) poduzeće koje kupuje sirove ili prerađene proizvode od bilo kojeg plovila ili prerađivača povezanog s tim ribolovom;
 - (b) ne traže i ne prihvaćaju, izravno ili neizravno, nikakve nagrade, darove, usluge, zabavu, prekomjernu prilagodbu, zajmove ili ništa što je od novčane vrijednosti bilo od koga tko provodi aktivnosti koje regulira članica SPRFMO-a ili CNCP povezan s njegovim uslugama ili SPRFMO, ili tko ima interese na koje bi moglo znatno utjecati obavljanje ili neobavljanje službenih dužnosti promatrača;
 - (c) ne služe kao promatrač ni na jednom plovilu ili ni u jednom postrojenju prerađivača koji je u vlasništvu ili koje vodi osoba koja je prethodno zapošljavala promatrača u drugom svojstvu u prethodne tri godine (npr. kao člana posade); i
 - (d) ne traže ili ne prihvaćaju posao člana posade ili zaposlenika plovila ili prerađivača dok su zaposleni u promatračkom programu ili pružatelju usluga te države članice.

Članak 28.d

Kvalifikacije promatrača

Države članice osiguravaju da promatrači koji su zaposleni u njihovu promatračkom programu ili koje raspoređuju njihovi pružatelji usluga ispunjavaju sljedeće kriterije:

- (a) imaju relevantno obrazovanje ili tehničko osposobljavanje i/ili prethodno iskustvo s predmetnim flotama;
- (b) sposobni su obavljati promatračke dužnosti opisane u ovom odjeljku;
- (c) nisu osuđivani na način koji bi mogao dovesti u pitanje njihov integritet ili ukazivati na sklonost nasilju; i
- (d) mogu dobiti svu potrebnu dokumentaciju, uključujući putovnice i vize.

Članak 28.e

Osposobljavanje promatrača

1. Države članice osiguravaju da su promatrači u njihovim promatračkim programima ili promatrači koje raspoređuju njihovi pružatelji usluga odgovarajuće osposobljeni. Osposobljavanje uključuje:
 - (a) odnos između znanosti o ribarstvu i upravljanja ribarstvom i važnost prikupljanja podataka u tom kontekstu;
 - (b) relevantne odredbe Konvencije SPRFMO-a, ove Uredbe i mjera SPRFMO-a za očuvanje i upravljanje relevantnih za funkcije i dužnosti promatrača;
 - (c) važnost promatračkih programa, uključujući razumijevanje dužnosti, prava, autoriteta i odgovornosti promatrača;
 - (d) sigurnost na moru, uključujući hitne slučajeve na moru, odijevanje odijela za preživljavanje, upotrebu sigurnosne opreme, upotrebu radija, preživljavanje na moru, upravljanje sukobima i preživljavanje u hladnoj vodi;
 - (e) obuku za pružanje prve pomoći prikladnu za rad na moru ili na zabačenim lokacijama;
 - (f) identifikaciju vrste i evidentiranje vrsta s kojima se dolazi u kontakt na moru, uključujući ciljane i neciljane vrste, zaštićene vrste, morske ptice, morske sisavce, morske kornjače i beskralježnjake koji upućuju na osjetljive morske ekosustave itd.;
 - (g) poznavanje vrsta i funkcija uređaja za smanjenje usputnog ulova propisanih mjerama SPRFMO-a za očuvanje i upravljanje;
 - (h) protokole za sigurno postupanje radi rehabilitacije i puštanja morskih ptica, morskih sisavaca i morskih kornjača;
 - (i) ribarska plovila i vrste ribolovnog alata relevantne za SPRFMO;
 - (j) tehnike i postupke za procjenu ulova i sastava vrsta;
 - (k) upotrebu i održavanje opreme za uzorkovanje, uključujući vage, pomična mjerila itd.;
 - (l) metodologiju uzorkovanja na moru, tj. uzorkovanje ribe, utvrđivanje spola ribe, tehnike mjerenja i vaganja, prikupljanje i skladištenje primjeraka i metodologiju uzorkovanja;
 - (m) razumijevanje mogućih odstupanja u uzorkovanju, kako se pojavljuju i kako ih izbjeći;
 - (n) očuvanje uzoraka za analizu;
 - (o) oznake i formate za prikupljanje podataka;
 - (p) poznavanje očevidnika o ulovu i zahtjeva za vođenje evidencije radi pomaganja promatračima u prikupljanju podataka kako je propisano mjerama SPRFMO-a za očuvanje i upravljanje;
 - (q) upotrebu digitalnih snimača i elektroničkih prijenosnih računala;
 - (r) elektroničku opremu koju promatrači upotrebljavaju u radu i razumijevanje načina na koji ta oprema funkcionira;
 - (s) prema potrebi, upotrebu sustavâ za elektroničko praćenje kao dopunu radu;

- (t) verbalno izvješćivanje nakon raspodjele i pisanje izvješća;
 - (u) osposobljavanje o relevantnim aspektima Međunarodne konvencije o sprečavanju onečišćenja s brodova (MARPOL).
2. Države članice osiguravaju da njihovi promatrački programi ili pružatelji usluga kontinuirano provode dodatno osposobljavanje ovisno o zahtjevima u pogledu kvalifikacije. O relevantnim ažuriranjima mjera SPRFMO-a za očuvanje i upravljanje i zahtjevâ za promatrače promatrači se obavješćuju prije svake raspodjele u sklopu postupka brifinga, na primjer u ažuriranom priručniku.

Članak 28.f

Instruktori promatrača

Države članice osiguravaju da instruktori promatrača iz njihovih promatračkih programa ili instruktori koje raspoređuju pružatelji usluga imaju odgovarajuće vještine i da ih je taj program ili pružatelj usluga ovlastio da osposobljavaju promatrače.

Članak 28.g

Informativni sastanci prije i nakon raspodjele

- 1. 1. Države članice osiguravaju da su njihovi promatrački programi ili pružatelji usluga uspostavili sustave za informativne sastanke s promatračima prije i nakon njihove raspodjele i za komunikaciju sa zapovjednicima plovila u svakom trenutku.
- 2. 2. Postupak izvješćivanja na informativnim sastancima vodi primjereno osposobljeno osoblje, a cilj mu je da promatrači i zapovjednici plovila jasno razumiju svoje uloge i dužnosti.

Članak 28.h

Postupak validacije podataka

- 1. Države članice osiguravaju da su njihovi promatrački programi ili pružatelji usluga uspostavili postupak validacije podataka o promatranju.
- 2. Postupak validacije podataka vodi primjereno osposobljeno osoblje, a njime se osigurava da se u podacima i informacijama koje prikupi promatrač provjerava ima li odstupanja ili netočnosti koje se trebaju ispraviti prije nego što se podaci unesu u bazu podataka ili upotrijebe za analizu. To uključuje osiguravanje da je promatrački program ili pružatelj usluga države članice uspostavio mehanizam za primanje podataka, izvješća i svih drugih relevantnih informacija od promatrača na način kojim se sprečava da drugi izvori zadiru u te podatke.
- 3. Postupak validacije podataka osigurava da podaci ispunjavaju sljedeće standarde:
 - (a) mehanizam koji omogućuje da se znanstveni podaci sigurno i povjerljivo pohranjuju i prenose u promatrački program (ili pružatelja usluga) države članice;
 - (b) podatke o plovilu koji jedinstveno identificiraju stvarno plovilo koje je obavljalo ribolov;
 - (c) datumi i vrijeme ribolovnog napora uključeni su i interno dosljedni (npr. vrijeme završetka je nakon vremena početka);
 - (d) uključenost valjane lokacije ribolova (npr. logična kombinacija geografske širine / dužine), koja je interno dosljedna i unesena u točnim jedinicama;

- (e) podatke o ribolovnom naporu koji omogućuju određivanje količine napora koje je uložilo plovilo i koja je prikladna za primijenjenu ribolovnu metodu, koja je isto tako identificirana;
- (f) podatke o ulovu koji identificiraju ribolovne resurse (do razine vrste, ako je moguće) i količinu zadržane ili odbačene vrste. Ako se primjenjuju, oznake vrste moraju biti precizne;
- (g) ako se za ribu prikupe biološki podaci ili podaci o duljini, izravno su povezani s naporom tijekom kojeg je riba ulovljena, uključujući datum i vrijeme, lokaciju i podatke o ribolovnoj metodi, te uključuju metodologiju prikupljanja podataka;
- (h) ako je promatrački program proširen na prekrcaj i/ili iskrcaj, količina i vrsta prekranih/iskrcanih ribolovnih resursa kvantificira se i evidentira u skladu sa standardnom metodologijom;
- (i) podatke o interakciji s morskim sisavcima, morskim pticama, gmazovima i/ili drugim vrstama koje izazivaju zabrinutost i koji identificiraju pojedinačne vrste (ako je moguće), broj životinja, sudbina (zadržana na plovilu ili puštena/odbačena), stanje nakon puštanja ako je životinja puštena (živahna, živa, letargična, mrtva) i vrstu interakcije (udica / zapetljavanje u konop / sudar s konopom koće / hvatanje u mrežu / drugo).

Članak 28.i

Identifikacijske iskaznice promatrača

Države članice osiguravaju da promatrači iz njihovih promatračkih programa ili promatrači koje raspoređuju njihovi pružatelji usluga dobiju identifikacijske iskaznice na kojima su navedeni sljedeći podaci:

- (a) puno ime promatrača;
- (b) datum izdavanja i isteka;
- (c) naziv promatračkog programa ili pružatelja usluga države članice;
- (d) jedinstveni identifikacijski broj (ako je iskaznicu izdao promatrački program ili pružatelj usluga);
- (e) fotografija u formatu za putovnice; i
- (f) telefonski broj u slučaju nužde.

Članak 28.j

Koordinacija postavljanja i raspoređivanja promatrača

1. Države članice osiguravaju da njihovi promatrački programi ili pružatelji usluga imaju dostatan kapacitet za pravovremeno raspoređivanje promatrača i da odabrani promatrač dobije svu moguću pomoć tijekom čitavog obavljanja dužnosti promatranja.
2. Države članice osiguravaju da njihovi promatrački programi ili pružatelji usluga uspostave protokol za zamjenu promatrača ako promatrač više ne može ispunjavati svoje dužnosti.
3. Države članice osiguravaju i da njihovi promatrački programi ili pružatelji usluga pokušaju, u mjeri u kojoj je to moguće, izbjeći više uzastopnih izlazaka istog promatrača u ribolov na istom plovilu.

4. Države članice osiguravaju da njihovi promatrački programi ili pružatelji usluga upravljaju i postavljanjem promatrača, da održavaju neovisnost i nepristranost promatrača u skladu s člankom 28.c i da osiguraju da sva postavljanja budu administrativno finalizirana u najkraćem roku nakon povratka promatrača u luku.
5. Države članice osiguravaju da njihovi promatrački programi ili pružatelji usluga komuniciraju s promatračem u vezi s idućim raspoređivanjima, koordiniraju putovanje promatrača i pružaju promatračima sredstva koja su im potrebna za obavljanje dužnosti promatranja.

Članak 28.k

Sigurnosna oprema promatrača

1. Države članice osiguravaju da promatrači koje rasporede njihovi promatrački programi ili pružatelji usluga dobiju odgovarajuću opremu, uključujući sigurnosnu opremu, koja je u ispravnom stanju i rutinski se provjerava i obnavlja, kako bi mogli obavljati svoje dužnosti na plovilu.
2. Osnovna oprema obuhvaća prsluk za spašavanje, neovisan dvosmjerni komunikacijski uređaj koji može slati i primati glasovne i tekstne poruke, osobni lokacijski uređaj (PLB), hidro-termo odijela, zaštitnu kacigu i odgovarajuće čizme ili cipele, rukavice i zaštitne naočale (uključujući sunčane naočale) za rad na palubi.

Članak 28.l

Postupci za navode o povredi dužnosti promatrača

Države članice osiguravaju da njihovi promatrački programi ili pružatelji usluga uspostave postupke za sprečavanje, istraživanje i izvješćivanje o povredi dužnosti promatrača u koordinaciji s promatračima, zapovjednicima plovila i predmetnim članicama i CNCP-ovima.

Članak 28.m

Postupak rješavanja sporova

Države članice osiguravaju da njihovi promatrački programi ili pružatelji usluga uspostave postupak rješavanja sporova koji je pravedan za sve strane i omogućuje postupak kojim se pitanja rješavaju odgovarajućim sredstvima, među ostalim pružanjem potpore i posredovanjem.

Članak 28.n

Sigurnost promatrača

1. Države članice osiguravaju da njihovi promatrački programi ili pružatelji usluga uspostave postupke za pružanje potpore promatračima u neometanom provođenju dužnosti u sigurnom radnom okružju, među ostalim uspostavljanjem akcijskog plana u slučaju nužde. U tom planu moraju biti navedene upute za slanje izvješća kontaktnim točkama koje odredi pružatelj dostupnima 24 sata dnevno kojima se prijavljuju nesigurni uvjeti, uključujući slučajeve uznemiravanja, zastrašivanja ili napada.
2. Države članice osiguravaju da njihovi promatrački programi ili pružatelji usluga odrede i trajnog delegata ili nadzornika na kopnu koji komunicira s promatračem u svakom trenutku njegova boravka na moru.

Članak 28.o

Osiguranje i odgovornost

Prije nego što postave promatrača na plovilo, države članice osiguravaju da promatrači koje rasporede njihovi promatrački programi ili pružatelji usluga imaju zdravstveno osiguranje, sigurnosno osiguranje i osiguranje od odgovornosti razmjerno nacionalnim standardima koji su na snazi u državi članici promatračkog programa ili pružatelja usluga za te vrste osiguranja tijekom trajanja svake raspodjele.

ODJELJAK 2.

Prava i dužnosti promatrača, brodarka, zapovjednika plovila i posade

Članak 28.p

Prava promatrača

1. Države članice osiguravaju da promatrači na ribarskim plovilima koja plove pod njihovom zastavom imaju prava utvrđena u ovoj odredbi i da se preslika tih prava preda posadi tih plovila ili izloži na plovilu na istaknutome mjestu.
2. U ispunjavanju svojih zadaća i dužnosti promatrači na ribarskim plovilima Unije imaju sljedeća prava:
 - (a) slobodu u obavljanju dužnosti promatrača bez napadanja, sprečavanja u obavljanju dužnosti, odugovlačenja, zastrašivanja ili ometanja;
 - (b) pristup i upotrebu svih prostora i opreme na plovilu koji su potrebni za obavljanje dužnosti promatrača, uključujući potpuni pristup zapovjedničkome mostu, ulovu prije sortiranja, prerađenom ulovu i usputnom ulovu na plovilu, te prostorima u kojima se riba drži, prerađuje, važe ili skladišti, koliko to omogućuju sigurnosni uvjeti;
 - (c) pristup evidenciji plovila, uključujući očevidnike o ribolovu, sheme plovila i dokumentaciju za preispitivanje evidencije, procjenu i kopiranje te pristup navigacijskoj opremi, pomorskim kartama i ostalim informacijama o ribolovnim aktivnostima;
 - (d) pristup i upotrebu komunikacijske opreme i osoblja povezanog s njom, što se ostvaruje na zahtjev, za potrebe unosa, prijenosa i primanja podataka ili informacija povezanih s radom promatrača;
 - (e) razumnu upotrebu komunikacijske opreme na plovilu radi komunikacije s promatračkim programom na kopnu u svakom trenutku, uključujući hitne slučajeve;
 - (f) pristup dodatnoj opremi ako se ona nalazi na plovilu kako bi se olakšao rad promatrača dok je na plovilu, kao što su dalekozori visokih performansi, elektronička sredstva za komunikaciju, zamrzivači za pohranu uzoraka i vage;
 - (g) siguran pristup radnoj palubi ili prostoru za izvlačenje tijekom izvlačenja mreže ili parangala te pristup primjercima na palubi (živima ili mrtvima) radi prikupljanja uzoraka;
 - (h) neograničen pristup hrani, smještaju i sanitarnom čvoru koji odgovaraju standardu koji je na plovilu obično dostupan časnicima te zdravstvenoj skrbi koja ispunjava međunarodne pomorske standarde;
 - (i) pristup radi provjere sigurnosne opreme na plovilu (u obliku uvodnog brifinga o sigurnosti pod vodstvom časnika ili člana posade) prije nego što plovilo napusti dok;

- (j) neograničeno dopuštenje za evidentiranje svih pripadajućih informacija važnih u znanstvene svrhe i za prikupljanje podataka;
 - (k) pravo na imenovanu osobu za kontakt ili nadzornika na kopnu s kojim može komunicirati u svakom trenutku boravka na moru;
 - (l) pravo na odbijanje odlaska na ribarsko plovilo zbog opravdanih razloga, među ostalim ako su utvrđeni sigurnosni problemi;
 - (m) sposobnost prijavljivanja, prema potrebi i u svakom trenutku, sigurnosnih problema zapovjedniku plovila, tijelima promatračkog programa ili pružatelja usluga, Tajništvu i državi članici zastave;
 - (n) na zahtjev promatrača, pravo na primanje primjerene pomoći od posade u obavljanju dužnosti, uključujući uzorkovanje, postupanje s velikim jedinkama, puštanje slučajnih jedinki i mjerenja;
 - (o) privatnost u osobnim prostorima promatrača;
 - (p) pravo da ne obavljaju dužnosti koje su zadaća posade, kao što je rukovanje alatom (radi ribolova) i istovar ribe;
 - (q) pravo da se ne pristupa podacima, evidenciji, dokumentima, opremi i imovini promatrača i da ih se ne ošteti ili uništi.
3. Ako promatrač odbije raspoređivanje na ribarsko plovilo Unije, nadležna tijela države članice u sklopu čijeg je promatračkog programa ili pružatelja usluga trebao biti raspoređen na plovilo bilježe razloge odbijanja i prenose ih Komisiji. Komisija je dužna te informacije dostaviti Tajništvu SPRFMO-a.

Članak 28.q

Dužnosti promatrača

1. Države članice osiguravaju da promatrači koje njihovi promatrački programi ili pružatelji rasporede na ribarska plovila obavljaju dužnosti utvrđene u ovoj odredbi.
2. Promatrači na ribarskim plovilima obavljaju sljedeće dužnosti:
 - (a) prije ukrcaja na plovilo imaju potpune i valjane isprave, uključujući, prema potrebi, identifikacijski dokument, putovnicu, vizu i potvrdu o osposobljavanju u području sigurnosti na moru;
 - (b) prema potrebi dostavljaju preslike navedenih dokumenata voditeljima promatračkog programa ili pružatelja usluga;
 - (c) u svakom trenutku dužnost obavljaju neovisno i nepristrano;
 - (d) poštuju zakone i propise države članice pod čijom zastavom plovilo plovi;
 - (e) poštuju hijerarhiju i opća pravila ponašanja koja se primjenjuju na sve članove osoblja na plovilu;
 - (f) svoje dužnosti izvršavaju tako da neopravdano ne ometaju operacije plovila i, dok obavljaju te dužnosti, vode računa o operativnim zahtjevima plovila te redovito komuniciraju sa zapovjednikom plovila;
 - (g) upoznati su s postupcima za hitne slučajeve na plovilu, među ostalim s lokacijama splavi za spašavanje, aparata za gašenje požara i pribora za prvu pomoć, te redovito sudjeluju u vježbama za slučaj opasnosti za koje su prošli osposobljavanje;

- (h) redovito komuniciraju sa zapovjednikom plovila o relevantnim pitanjima promatranja i dužnostima promatrača;
- (i) suzdržavaju se od postupaka koji bi mogli negativno utjecati na ugled promatračkog programa;
- (j) pridržavaju se propisanog kodeksa ponašanja za promatrače, uključujući sve primjenjive zakone i postupke;
- (k) komuniciraju s voditeljima projekata ili koordinatorom promatračkog programa na kopnu onoliko često koliko se to od njih zahtijeva;
- (l) poštuju sve mjere SPRFMO-a za očuvanje i upravljanje čije se odredbe izravno primjenjuju na promatrače;
- (m) poštuju privatnost u prostorima zapovjednika plovila i posade.

ODJELJAK 3.

Prava i dužnosti brodara i zapovjednika ribarskih plovila Unije

Članak 28.r

Prava brodara i zapovjednika ribarskih plovila Unije

Države članice osiguravaju da brodari i zapovjednici ribarskih plovila Unije koja plove pod njihovom zastavom imaju pravo:

- (a) da izraze svoje mišljenje, daju pristanak ili predlože alternative za rok obavljanja dužnosti i postavljanje promatrača ako se od njih traži da na plovilo prime jednog ili više promatrača;
- (b) da provode operacije plovila bez nepotrebnog uplitanja zbog promatračeve prisutnosti i obavljanja promatračevih dužnosti;
- (c) da po vlastitom nahođenju odrede člana posade koji prati promatrača dok promatrač obavlja dužnosti na opasnim područjima;
- (d) da nakon dovršetka promatračeva izlaska u ribolov od promatračkog programa ili pružatelja usluga pravovremeno prime obavijest o primjedbama povezanim s operacijama plovila. Zapovjednik plovila ima mogućnost pregleda i komentiranja izvješća promatrača te pravo na uključivanje dodatnih informacija koje se smatraju relevantnima ili osobne izjave.

Članak 28.s

Dužnosti brodara i zapovjednika ribarskih plovila Unije

Države članice osiguravaju da brodari i zapovjednici ribarskih plovila koja plove pod njihovom zastavom poštuju prava promatrača iz članka 28.p i obavljaju sljedeće dužnosti:

- (a) ako to od njih zatraži njihova država članica zastave, na plovilo prihvaćaju jednu ili više osoba koje promatrački program ili pružatelj usluga identificira kao promatrača;
- (b) posadi plovila dostavljaju odgovarajuće informacije i brinu se da ne napada, uznemiruje, sprečava u obavljanju dužnosti, pruža otpor, zastrašuje, utječe ili ometa promatrača ili ga zadržava u obavljanju dužnosti;
- (c) ako je to propisano ovom Uredbom ili mjerama SPRFMO-a za očuvanje i upravljanje, kao dopunski alat za praćenje instaliraju i održavaju funkcionalne

sustave ili uređaje za elektroničko praćenje tijekom odabranih izlazaka u ribolov;

- (d) omogućuju promatraču pristup ulovu prije nego što se ulov sortira ili ocijeni ili se sastavnice ulova na neki drugi način razdvoje;
- (e) na plovilima koja djeluju na području Konvencije SPRFMO-a određuju prikladan prostor u kojem promatrač može uzorkovati usputni ulov ili prema potrebi obavljati drugo uzorkovanje, i to na siguran način koji ograničava uplitanje u operacije plovila, koji sadržava stanicu za uzorkovanje i drugu opremu kao što su vage;
- (f) održavaju sigurnost i čistoću stanice za uzorkovanje koju upotrebljava promatrač;
- (g) suzdržavaju se od mijenjanja stanice za uzorkovanje tijekom izlaska u ribolov s promatračem bez prethodnog savjetovanja s njim i obavješćivanja države članice zastave;
- (h) obavješćuju članove posade o roku i ciljevima promatračkog programa i rasporedu ukrcaja promatrača te o odgovornostima koje imaju nakon što se promatrač iz promatračkog programa ukrca na plovilo;
- (i) pomažu promatraču da se sigurno ukrca na plovilo i iskrca s njega na dogovorenom mjestu i u dogovoreno vrijeme;
- (j) dopuštaju i pomažu promatraču da sigurno obavlja sve svoje dužnosti te se brinu da ga se neopravdano ne ometa u izvršavanju dužnosti, osim ako postoji sigurnosni problem za koji je potrebna intervencija;
- (k) dopuštaju i pomažu promatraču da uklanja i skladišti uzorke iz ulova te mu omogućuju pristup pohranjenim primjercima;
- (l) dok je promatrač na plovilu, bez ikakvih troškova za promatrača, promatrački program ili pružatelja usluga, osiguravaju mu hranu, smještaj, odgovarajući sanitarni čvor i zdravstvenu skrb koji odgovaraju standardu koji je na plovilu obično dostupan časnicima u skladu s općeprihvaćenim međunarodnim standardima;
- (m) omogućuju promatraču puni pristup i upotrebu svih prostora i opreme na plovilu koji su mu potrebni za obavljanje dužnosti, uključujući potpuni pristup zapovjedničkome mostu, ulovu prije sortiranja, prerađenom ulovu i usputnom ulovu na plovilu, te prostorima u kojima se riba drži, prerađuje, važe ili skladišti, te mu u tome pomažu;
- (n) poštuju mehanizme za rješavanje sukoba koje je uspostavila Komisija SPRFMO-a koji bi nadopunjavali uspostavljene postupke rješavanja sporova koje osigurava promatrački program ili pružatelj usluga;
- (o) surađuju s promatračem na uzorkovanju ulova;
- (p) obavješćuju promatrača najmanje 15 minuta prije postupaka izvlačenja ili postavljanja ribolovnog alata o tim postupcima osim ako promatrač izričito zatraži da ga se o tome ne obavijesti;
- (q) omogućuju promatraču prikladan prostor na zapovjedničkome mostu ili u drugom posebno određenom prostoru za obavljanje uredskog posla te prikladan

prostor na palubi ili u dijelu broda za preradu ulova u kojem se mogu obavljati promatračke dužnosti;

- (r) opremaju promatrača osobnom zaštitnom opremom, a prema potrebi i hidro-termo odijelom;
- (s) u slučaju fizičke ili psihološke bolesti ili povrede promatraču omogućuju pravovremenu liječničku pomoć;
- (t) izrađuju i održavaju akcijski plan u slučaju nužde za sigurnost promatrača.

Članak 28.t

Uvodni brifing o sigurnosti

Zapovjednik ribarskog plovila Unije ili član posade kojeg odredi zapovjednik promatraču pruža uvodni brifing o sigurnosti tijekom ukrcaja na plovilo i prije nego što ono napusti dok. Uvodni brifing uključuje:

- (a) stavljanje sigurnosne dokumentacije na raspolaganje ili obavješćivanje o tome gdje se ta dokumentacija nalazi;
- (b) informiranje o lokaciji splavi za spašavanje, kapacitetu splavi, zadatku promatrača, isteku, postavljanju i sve ostale informacije povezane sa sigurnošću;
- (c) informiranje o lokaciji i uputama za upotrebu radijskih plutača za označivanje mjesta nesreće u slučaju opasnosti;
- (d) informiranje o lokaciji hidro-termo odijela i osobnih plutajućih uređaja, njihovoj dostupnosti i količini za sve osobe koje se nalaze na plovilu;
- (e) informiranje o lokaciji baklji i njihovim vrstama, količini i datumu isteka;
- (f) informiranje o lokaciji i broju aparata za gašenje požara te njihovim datumima isteka i dostupnosti;
- (g) informiranje o lokaciji pojaseva za spašavanje;
- (h) informiranje o postupcima za hitne slučajeve i osnovnim radnjama koje promatrač mora poduzeti tijekom hitnog slučaja svake vrste, kao što su požar na plovilu ili izvlačenje osobe iz vode na plovilo;
- (i) informiranje o lokaciji materijala za pružanje prve pomoći i o tome koji su članovi posade zaduženi za pružanje prve pomoći;
- (j) informiranje o lokaciji radija, postupcima za pozivanje hitnih službi i načinu rukovanja radijem tijekom poziva;
- (k) vježbe sigurnosti;
- (l) informiranje o sigurnim mjestima za rad na palubi i za to potrebnoj sigurnosnoj opremi;
- (m) informiranje o postupcima u slučaju bolesti ili nesreće promatrača ili drugog člana posade.

Članak 28.u

Postupanje u hitnim slučajevima

1. Države članice osiguravaju da u slučaju smrti ili nestanka promatrača ili sumnji na njegov pad s plovila ribarska plovila koja plove pod njihovom zastavom:

- (a) odmah prestaju sa svim ribolovnim operacijama;
 - (b) odmah započinju potragu i spašavanje ako je promatrač nestao ili se pretpostavlja da je pao s plovila i potraga traje najmanje 72 sata, osim ako je promatrač pronađen ranije, ili osim ako od države članice zastave prime uputu da se potraga nastavi;
 - (c) odmah obavješćuju državu članicu zastave;
 - (d) ako je primjenjivo, odmah obavješćuju državu članicu zastave, članicu SPRFMO-a ili CNCP ili pružatelja usluga u sklopu čijeg je promatračkog programa promatrač raspoređen;
 - (e) odmah upozoravaju ostala plovila u blizini svim dostupnim sredstvima komunikacije;
 - (f) u potpunosti surađuju u svim operacijama potrage i spašavanja;
 - (g) neovisno o rezultatima potrage, vraćaju se u najbližu luku radi daljnje istrage u skladu s dogovorom države članice zastave i članice SPRFMO-a ili CNCP-a, promatračkog programa ili pružatelja usluga države članice u sklopu čijeg je promatračkog programa promatrač raspoređen;
 - (h) dostavljaju izvješće o incidentu državi članici zastave, koja ga ovisno o vrsti incidenta prenosi Komisiji, pružateljima usluga promatrača i nadležnim tijelima; i
 - (i) u potpunosti surađuju u svim službenim istragama i čuvaju sve potencijalne dokaze te osobne stvari i kabinu preminulog ili nestalog promatrača.
2. Države članice s dužnom pažnjom poduzimaju i provode sve korake za sprečavanje incidenata pri kojima može doći do teške tjelesne ozljede ili smrti promatrača na ribarskim plovilima koja plove pod njihovom zastavom te sankcioniraju i kažnjavaju uključene osobe, među ostalim kaznenim istragama i kaznenim progonom. Države članice u tome surađuju s Komisijom, drugim državama članicama, članicama SPRFMO-a i CNCP-ovima.”;

(14) u glavi IV. umeće se sljedeće poglavlje:

„POGLAVLJE IV.a

Identifikacija ribarskih plovila i sustavi za praćenje plovila

Članak 29.a

Označivanje i identifikacija ribarskih plovila

1. Osim pravila o oznakama ribarskih plovila utvrđenih u članku 6. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 404/2011¹⁶ države članice nalažu ribarskim plovilima koja plove pod njihovom zastavom da njihovi međunarodni radijski pozivni znakovi (IRCS) budu označeni kako bi se ispunile sljedeće tehničke specifikacije:
 - (a) na svim se mjestima moraju upotrebljavati velika tiskana slova i brojke;

¹⁶ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 404/2011 od 8. travnja 2011. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike (SL L 113, 30.4.2011., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/404/oj).

- (b) na trupu, nadgrađu i/ili površinama pod kutom visina (h) slova i brojki ne smije biti manja od 1,0 m;
 - (c) duljina spojnice mora biti jednaka polovini visine slova i brojki;
 - (d) širina svih slova, brojki i spojnice mora biti $h/6$;
 - (e) razmak:
 - i. razmak između slova i/ili brojki ne smije biti veći od $h/4$ ni manji od $h/6$;
 - ii. razmak između susjednih slova s kosim stranama ne smije biti veći od $h/8$ ni manji od $h/10$;
 - (f) pozadina se proširuje kako bi se dobio okvir oko oznake, a to proširenje ne smije biti manje od $h/6$;
 - (g) dodatna oznaka ICRS-a mora biti postavljena na palubu, koja je svaka horizontalna ravnina, uključujući krov kormilarnice, pri čemu je oznaka visoka najmanje 0,3 m.”;
- (15) članak 31. mijenja se kako slijedi:
- (a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Odstupajući od članka 6. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1005/2008, države članice luke nalažu ribarskim plovilima trećih zemalja koja namjeravaju koristiti njihove luke u bilo koju svrhu da u roku od najkasnije 48 sati prije predviđenog vremena dolaska u luku dostave barem informacije navedene u Prilogu XI. kojima prilažu:

 - (a) presliku odobrenja za ribolov ili, ako je to primjereno, nekog drugog odobrenja koje ribarsko plovilo ima u potporu svojih operacija povezanih s proizvodima ribarstva SPRFMO-a odnosno za prekrcaj takvih proizvoda ribarstva;
 - (b) popis članova posade ribarskog plovila;
 - (c) datume izlaska u ribolov.”

(b) umeće se sljedeći stavak 1.a:

„1.a Države članice luke odmah obavješćuju Komisiju o svim zahtjevima za korištenje svojih luka koje prime u skladu sa stavkom 1., a Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a.”;
- (16) članak 33. mijenja se kako slijedi:
- (a) dodaje se sljedeći stavak 3.:

„3. Neovisno o članku 4. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 1005/2008, države članice mogu dopustiti ulazak u svoje luke ribarskim plovilima isključivo u svrhu obavljanja inspekcijskog pregleda plovila i poduzimanja drugih odgovarajućih mjera u skladu s međunarodnim pravom s ciljem sprečavanja, suzbijanja i zaustavljanja NNN ribolova i aktivnosti povezanih s ribolovom kojima se potpomaže takav ribolov.”;
 - (b) dodaje se sljedeći stavak 4.:

„4. Ako se plovilo iz stavka 3. zbog bilo kojeg razloga nalazi u luci, država članica luke tom plovilu ne dopušta korištenje njezine luke za iskrcaj, prekrcaj, pakiranje i preradu ribe, kao ni za druge lučke usluge, uključujući, među ostalim, opskrbu gorivom, održavanje i pristajanje na suhom doku.”;

(17) članak 35. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Nadležna tijela države članice luke prosljeđuju primjerak izvješća o inspekcijskom pregledu i dokaze prikupljene tijekom inspekcijskog pregleda Komisiji što prije, a u svakom slučaju u roku od pet radnih dana od dovršetka inspekcijskog pregleda i, u mjeri u kojoj je to izvedivo, osiguravaju da se sačuvaju dokazi. Komisija to izvješće o inspekcijskom pregledu i sve dokaze bez odgode dostavlja Tajništvu SPRFMO-a i kontaktnoj točki ugovorne stranke zastave ili CNCP-a.”;

(18) u glavi IV. umeće se sljedeće poglavlje:

„POGLAVLJE V.a

Ukrcaj na otvorenome moru i inspekcijski pregledi

Članak 35.a

Opća načela

1. Ribarska plovila Unije koja djeluju na području Konvencije SPRFMO-a prihvaćaju ukrcaje i inspekcijske preglede koje provode ovlaštena inspekcijska plovila koja plove pod zastavom i zastavicom SPRFMO-a za inspekcijske preglede iz Priloga XX. i ovlašteni inspektori ugovornih stranaka Konvencije SPRFMO-a.
2. Komisija može obavijestiti Komisiju SPRFMO-a da se odredbe o ukrcaju na otvorenome moru i inspekcijskim pregledima SPRFMO-a primjenjuju u potpunosti, *mutatis mutandis*, između Unije i subjekta u ribarstvu.
3. Komisija obavješćuje države članice o ovlaštenim inspekcijskim plovilima i tijelima inspekcijskih plovila uvrštenih u registar ovlaštenih inspekcijskih plovila i tijela inspekcijskih plovila SPRFMO-a i svim ažuriranjima koja se na njih odnose.
4. Države članice dostavljaju informacije iz stavka 3. ribarskim plovilima koja plove pod njihovom zastavom i djeluju na području Konvencije SPRFMO-a.

Članak 35.b

Postupak ukrcaja na otvorenome moru i inspekcijskih pregleda ribarskih plovila Unije

1. Za vrijeme ukrcaja i inspekcijskog pregleda zapovjednici ribarskih plovila Unije:
 - (a) prihvaćaju i omogućuju brzo i sigurno ukrcavanje ovlaštenih inspektora;
 - (b) poštuju međunarodno prihvaćena načela dobre pomorske prakse kako bi se izbjegli rizici za sigurnost ovlaštenih inspekcijskih plovila i ovlaštenih inspektora;
 - (c) surađuju i pomažu u inspekcijskom pregledu plovila;
 - (d) suzdržavaju se od napada, pružanja otpora, zastrašivanja, ometanja, neopravdanog sprečavanja ili uzrokovanja kašnjenja ovlaštenih inspektora pri obavljanju njihovih dužnosti;
 - (e) omogućuju ovlaštenim inspektorima da komuniciraju s posadom ovlaštenog inspekcijskog plovila, tijelima inspekcijskog plovila, eventualnim ukrcanim promatračima te s posadom i državom članicom zastave;
 - (f) na plovilu ovlaštenim inspektorima osiguravaju primjerene prostore, uključujući, prema potrebi, hranu i smještaj; i

- (g) omogućuju ovlaštenim inspektorima siguran silazak s plovila.
2. Ako zapovjednik ribarskog plovila Unije odbije omogućiti ovlaštenom inspektoru da provede ukrcavanje i inspekcijski pregled, mora objasniti razlog tog odbijanja.
 3. Država članica zastave nalaže zapovjedniku da prihvati ukrcavanje i inspekcijski pregled osim u slučajevima kad je zbog relevantnih međunarodnih mjera, postupaka i praksi povezanih sa sigurnošću na moru potrebno odgoditi ukrcavanje i inspekciju. Ako zapovjednik ne postupi u skladu s takvom uputom, država članica zastave obustavlja odobrenje plovila za ribolov i nalaže plovilu da se odmah vrati u luku.
 4. Država članica zastave odmah obavješćuje Komisiju o mjeri koju je poduzela u okolnostima iz stavka 3. Komisija te informacije bez odgode šalje tijelima inspekcijskog plovila i Komisiji SPRFMO-a.

Članak 35.c

Teška kršenja

1. Za potrebe ove Uredbe teško kršenje uključuje sljedeće načine kršenja ove Uredbe, Konvencije SPRFMO-a ili mjera SPRFMO-a za očuvanje i upravljanje:
 - (a) ribolov bez valjanog odobrenja koje je izdala država članica zastave;
 - (b) znatni propusti u ispunjavanju obveze vođenja evidencije o ulovu i podataka povezanih s ulovom u skladu sa zahtjevima o izvješćivanju ili izrazito pogrešno izvješćivanje o takvom ulovu i/ili podacima povezanim s ulovom;
 - (c) ribolov na području zabrane ribolova;
 - (d) ribolov tijekom sezone zabrane ribolova;
 - (e) namjerno uzimanje ili zadržavanje vrsta u suprotnosti s ovom Uredbom, Konvencijom SPRFMO-a ili bilo kojom primjenjivom mjerom SPRFMO-a za očuvanje i upravljanje;
 - (f) znatno kršenje ograničenja ulova ili kvota koje su na snazi;
 - (g) upotreba zabranjenog ribolovnog alata;
 - (h) krivotvorenje ili namjerno prikrivanje oznaka, identiteta ili registracije ribarskog plovila;
 - (i) skrivanje, neovlašteno mijenjanje ili uništavanje dokaza povezanih s istragom o kršenju;
 - (j) višestruka kršenja koja promatrana zajedno čine teško nepoštovanje ove Uredbe, Konvencije SPRFMO-a ili bilo koje mjere SPRFMO-a za očuvanje i upravljanje koja je na snazi;
 - (k) odbijanje pristanka na ukrcaj i inspekcijski pregled, pod uvjetom da to odbijanje nije obuhvaćeno situacijom opisanom u članku 35.b stavcima 2. i 3.;
 - (l) napad, pružanje otpora, zastrašivanje, seksualno uznemiravanje, ometanje ili neopravdano sprečavanje ili uzrokovanje kašnjenja ovlaštenog inspektora; i
 - (m) namjerno neovlašteno mijenjanje ili onesposobljivanje sustava za praćenje plovila.
2. Nakon što primi obavijest o navodnom teškom kršenju, država članica zastave ribarskog plovila Unije bez odgode:

- (a) istražuje i, ako to dokazi opravdavaju, poduzima mjere izvršenja protiv predmetnog plovila i o tome obavješćuje Komisiju, koja obavješćuje tijela inspekcijskog plovila i Tajništvo SPRFMO-a; ili
 - (b) ovlašćuje tijela inspekcijskog plovila da provedu istragu navodnog teškog kršenja i da o tome obavijesti Komisiju, koja obavješćuje Tajništvo SPRFMO-a.
3. Za potrebe ove Uredbe države članice zastave odnose se prema ometanju obavljanja dužnosti ovlaštenog inspektora ili ovlaštenog inspekcijskog plovila koje počine ribarska plovila koja plove pod njezinom zastavom ili kapetan ili posada takvih plovila na isti način kao i prema svakom takvom ometanju koje se događa u okviru njihove isključive nadležnosti.”;

(19) u glavi IV. umeće se sljedeće poglavlje:

„POGLAVLJE V.b

Onečišćenje mora i pronalaženje i izvlačenje napuštenog, izgubljenog ili na drugi način odbačenog ribolovnog alata

Članak 35.d

Onečišćenje mora

1. Države članice zabranjuju ribarskim plovilima koja plove pod njihovom zastavom da u more izbacuju bilo kakvu plastiku, uključujući sintetičku užad, sintetičke mreže za ribolov, plastične vreće za smeće i pepeo iz spalionica plastičnih proizvoda.
2. Države članice osiguravaju da ribarska plovila koja plove pod njihovom zastavom skladište svu plastiku na plovilu sve dok je ne bude moguće izbaciti u odgovarajući lučki uređaj za prihvrat.
3. Stavci 1. i 2. ne primjenjuju se na izbacivanje plastike s ribarskog plovila koje je potrebno za sigurnost plovila i osoba koje se nalaze na njemu ili za spašavanje života na moru ili na slučajan gubitak plastike, sintetičke užadi i mreža za ribolov s ribarskog plovila pod uvjetom da su poduzete sve razumne mjere opreza kako bi se spriječio taj gubitak.

Članak 35.e

Pronalaženje i izvlačenje napuštenog, izgubljenog ili na drugi način odbačenog ribolovnog alata

1. Države članice moraju se pobrinuti za sljedeće:
 - (a) da ribarska plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja koriste bilo kakav ribolovni alat na plovilu poduzmu sve razumne mjere za suzbijanje, smanjenje i uklanjanje napuštenog, izgubljenog ili na drugi način odbačenog ribolovnog alata povezanog s tim plovilima;
 - (b) da je ribarskim plovilima koja plove pod njihovom zastavom zabranjeno namjerno odbaciti ili napustiti ribolovni alat povezan s tim plovilima, osim zbog sigurnosnih razloga, osobito kad je riječ o ribarskim plovilima u nevolji i/ili ugroženim životima;
 - (c) da je ribarskim plovilima koja plove pod njihovom zastavom koja su izgubila ribolovni alat zabranjeno napustiti taj alat a da nisu poduzela sve razumne mjere da ga što prije pronađu;

- (d) da ribarska plovila koja plove pod njihovom zastavom koja na plovilu koriste bilo kakav ribolovni alat po potrebi imaju opremu za pronalaženje sveg napuštenog, izgubljenog ili na drugi način odbačenog ribolovnog alata povezanog s tim plovilima;
 - (e) da ribarsko plovilo koje plovi pod njihovom zastavom koje ne može pronaći napušten, izgubljen ili na drugi način odbačen ribolovni alat s tog plovila u roku od 48 sati državi članici zastave i Komisiji prenese sljedeće informacije povezane s tim alatom:
 - i. naziv, IMO broj i pozivni znak plovila;
 - ii. vrstu/materijal alata;
 - iii. količinu izvučenog alata;
 - iv. vrijeme kad je alat izgubljen, napušten ili na drugi način odbačen;
 - v. položaj (geografska širina/dužina) na kojem je alat izgubljen, napušten ili na drugi način odbačen;
 - vi. mjere koje je plovilo poduzelo da pronađe i izvuče izgubljeni alat; i
 - vii. ako su poznate, okolnosti koje su dovele do gubitka, napuštanja ili drugog načina odbacivanja alata radi sigurnosti;
 - (f) da plovilo koje plovi pod njihovom zastavom koje pronađe napušten, izgubljen ili na drugi način odbačen ribolovni alat povezan s tim plovilom, u roku od 48 sati državi članici zastave prenese sljedeće informacije:
 - i. naziv, IMO broj i pozivni znak plovila koje je izvuklo alat;
 - ii. naziv, IMO broj i pozivni znak plovila koje je izgubilo, napustilo ili na drugi način odbacilo alat (ako su ti podaci poznati);
 - iii. vrstu izvučenog alata;
 - iv. količinu izvučenog alata;
 - v. vrijeme kad je alat izvučen iz mora;
 - vi. položaj (geografska širina/dužina) na kojem je alat pronađen i, ako je moguće, fotografije pronađenog alata.
2. Države članice Komisiji odmah dostavljaju podatke primljene u skladu sa stavkom 1. točkama (e) i (f). Komisija te informacije odmah prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a.”,

(20) članak 40. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 40.

Navodno kršenje mjera SPRFMO-a za očuvanje i upravljanje koje je prijavila ugovorna stranka, subjekt u ribarstvu ili CNCP

1. Države članice određuju kontaktnu točku za primanje izvješća o inspekcijskim pregledima od ugovornih stranaka, subjekata u ribarstvu i CNCP-ova.
2. Države članice obavješćuju Komisiju o svim promjenama određenih kontaktnih točaka najmanje 20 dana prije nego što te promjene počnu proizvoditi učinke. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a najmanje 14 dana prije nego što te promjene počnu proizvoditi učinke.

3. U slučaju inspekcijskih pregleda u luci, ako kontaktna točka koju je odredila određena država članica primi izvješće o inspekcijskom pregledu od ugovorne stranke, subjekta u ribarstvu ili CNCP-a u kojem se navode dokazi da je ribarsko plovilo koje plovi pod zastavom te države članice prekršilo mjere SPRFMO-a za očuvanje i upravljanje, država članica zastave odmah istražuje navodno kršenje te obavješćuje Komisiju o napretku istrage i o svim mjerama izvršenja koje su eventualno poduzete kako bi Komisija u roku od tri mjeseca od primitka obavijesti mogla o tome obavijestiti Tajništvo SPRFMO-a. Ako država članica ne može u roku od tri mjeseca od primitka izvješća o inspekcijskom pregledu dostaviti Komisiji izvješće o napretku istrage, u roku od tri mjeseca obavješćuje Komisiju o razlozima za kašnjenje i o datumu do kojeg će dostaviti izvješće o napretku istrage. Komisija dostavlja informacije o napretku ili kašnjenju istrage Tajništvu SPRFMO-a.
4. U slučaju ukrcaja na otvorenom moru i inspekcijskog pregleda, ako kontaktna točka koju je odredila određena država članica primi izvješće o inspekcijskom pregledu od ugovorne stranke, subjekta u ribarstvu ili CNCP-a u kojem se navode dokazi da je ribarsko plovilo koje plovi pod zastavom te države članice prekršilo mjere SPRFMO-a za očuvanje i upravljanje, država članica zastave prijavljuje Komisiji mjere koje je poduzela kao odgovor na navodni prekršaj, uključujući sve pokrenute postupke i izrečene sankcije, najmanje 110 dana prije godišnjeg sastanka Komisije SPRFMO-a. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a najmanje 90 dana prije godišnjeg sastanka.”;

(21) u članku 41. dodaje se sljedeći stavak 4.:

„4. Najkasnije 110 dana prije godišnjeg sastanka države članice čija plovila obavljaju ribolov na području Konvencije SPRFMO-a izvješćuju o metodama koje su primijenile da spriječe ribarska plovila koja plovo pod njihovom zastavom da neovlašteno mijenjaju uređaj za satelitsko praćenje. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu SPRFMO-a najmanje 90 dana prije godišnjeg sastanka.”;

(22) članak 43. mijenja se kako slijedi:

(a) točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) rokovi utvrđeni u članku 7. stavcima 1., 1.b, 1.c i 2., članku 11., članku 13. stavcima 2. i 5., članku 16. stavcima 1. i 3., članku 17. stavcima 1. i 2., članku 21., članku 22. stavcima od 1. do 4., članku 23. stavku 6., članku 24. stavcima od 1. do 3., članku 25. stavcima 5. i 6., članku 26. stavku 1., članku 27. stavcima 2., 3. i 3.a, članku 28.a stavcima 1. i 2., članku 28.b stavku 1., članku 28. stavku 2., članku 28.t, članku 28.u stavku 1., članku 29. stavcima 1. i 2., članku 30. stavku 2., članku 31. stavcima 1. i 1.a, članku 34. stavcima 5. i 6., članku 35. stavcima 2. i 3., članku 35.b stavku 4., članku 35.e stavku 1., članku 36., članku 37. stavku 1., članku 39. stavku 2., članku 40. stavcima 2., 3. i 4. te članku 41. stavcima 1., 2. i 4.”;

(b) točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) prisutnost promatrača utvrđena u članku 6.”;

(c) točka (d) briše se;

(d) točka (f) zamjenjuje se sljedećim:

„(f) zahtjevi u vezi s vrstom podataka i informacija utvrđeni u članku 7. stavku 2., članku 11., članku 13. stavcima 2. i 3., članku 14. stavcima 1. i 2., članku 16. stavku 1., članku 17. stavku 1., članku 18. stavcima 2. i 3.,

članku 19. stavku 1., članku 21., članku 22. stavcima od 1. do 4., članku 23. stavku 6., članku 24. stavcima od 1. do 3., članku 25. stavku 1., članku 26. stavku 1., članku 27. stavcima 2., 3. i 3.a, članku 28. stavku 5., članku 28.a stavcima 1. i 2., članku 28.b stavku 1., članku 28.i, članku 28.n stavku 1., članku 28.t, članku 29. stavcima 1. i 2., članku 29.a stavcima 1. i 4., članku 31. stavku 1., članku 35.a stavku 3. te članku 35.e stavku 1.”;

(e) točke od (g) do (u) dodaju se kako slijedi:

„(g) prag utvrđen u članku 7. stavku 1.a;

(h) vrsta područja upravljanja i ribolovne aktivnosti utvrđeni u članku 12.;

(i) kriteriji dolaska u kontakt utvrđeni u članku 14. stavku 1.;

(j) udaljenosti utvrđene u članku 14. stavku 1., članku 24. stavku 2. i članku 29. stavcima 1. i 3.;

(k) informacije o popisu plovila utvrđene u članku 22. stavku 4.a;

(l) kriteriji u pogledu kvalifikacija promatrača utvrđeni u članku 28.d;

(m) popis zahtjeva u pogledu osposobljavanja promatrača utvrđen u članku 28.e stavku 1.;

(n) standardi za validaciju podataka o promatranju utvrđeni u članku 28.h stavku 3.;

(o) popis osnovne sigurnosne opreme promatrača utvrđen u članku 28.k stavku 2.;

(p) popis prava promatrača utvrđen u članku 28.p stavku 2.;

(q) popis dužnosti promatrača utvrđen u članku 28.q stavku 2.;

(r) popis prava brodara i zapovjednika ribarskih plovila Unije utvrđen u članku 28.r;

(s) popis dužnosti brodara i zapovjednika ribarskih plovila Unije utvrđen u članku 28.s;

(t) postupak koji treba slijediti u hitnim slučajevima utvrđen u članku 28.u;

(u) zahtjevi u pogledu oznaka i identifikacijskih podataka ribarskih plovila utvrđeni u članku 29.a.”;

(23) prilozi XIV., XV., XVI., XVII., XVIII., XIX. i XX. dodaju se Uredbi (EU) 2018/975 u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.

Članak 3.

Izmjene Uredbe (EU) 2019/833

Uredba (EU) 2019/833 mijenja se kako slijedi:

(1) u članku 5. stavku 3. točki (a) izraz „sve vrste” zamjenjuje se riječju „ulov”;

(2) u članku 6. stavku 1. dodaje se točka (ea):

„(ea) zabranjuje usmjereni ribolov bakalara u zoni 3L od 15. travnja 2025. u 00:01 prema koordiniranom svjetskom vremenu (UTC) do 30. lipnja 2025. u 23:59 prema UTC-u. U tom razdoblju države članice osiguravaju da njihova plovila ograniče ulov zadržan na plovilu i u svakom izvlačenju tog stoka iz mreže u skladu s člankom 7.

stavkom 3. točkom (a) i da slijede odredbe o udaljavanju iz članka 8. stavka 1. točke (b).”;

- (3) u članku 7. stavku 3. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) za bakalara u zonama 3L i 3M, crvene bodečnjake u zonama 3LN i pašaru u zonama 3NO: 1250 kg ili 5 %, ovisno o tome što je veće;”;

- (4) u članku 6. stavku 1. točkama (d) i (e) format vremena „24:00” zamjenjuje se s „23:59”;

- (5) naslov članka 15. zamjenjuje se sljedećim:

„Izgubljeni, napušteni ili odbačeni ribolovni alat, izvlačenje ribolovnog alata”;

- (6) u članku 15. stavku 1. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) ne smije namjerno napustiti ili odbaciti ribolovni alat, osim iz sigurnosnih razloga.”;

- (7) u članku 27. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Odstupajući od stavka 2., država članica može ribarskim plovilima koja plove pod njezinom zastavom dopustiti da imaju promatrača na manje od 100 %, ali ne manje od 25 % izlazaka u ribolov koje obavlja njezina flota ili broja dana izračunanog za razdoblje od jedne kalendarske godine kad su ribarska plovila prisutna na regulatornom području u sljedećim slučajevima:

a. ako je država članica zastave osigurala da plovila ciljano love vrste na područjima na kojima se očekuje zanemariv usputni ulov drugih vrsta; ili

b. ako je država članica zastave dostavila informacije kojima obrazlaže zašto se ne primjenjuje stopostotna pokrivenost promatračima; ili

c. ako je država članica zastave primjereno evidentirala i obrazložila izvanredne i nepredvidive okolnosti koje sprečavaju stopostotnu pokrivenost promatračima;

ili

d. ako se na plovilu upotrebljava program elektroničkog praćenja koji je odobrila država članica zastave; i

i. ako država članica pošalje svoje standarde i smjernice za elektroničko praćenje izvršnom tajniku NAFO-a, pri čemu u korespondenciju uključuje Komisiju i EFCA-u; i

ii. ako država članica dostavi ispunjen primjerak Priloga II.M mjerama očuvanja i provedbe iz točke 35. Priloga ovoj Uredbi u roku od tri mjeseca od izlaska u ribolov koji je praćen elektronički.

a) Za svaki izlazak u ribolov svojih plovila pri kojem se na plovilu nije nalazio promatrač država članica zastave fizički pregledava ili na drugi način evaluira, prema potrebi i nakon procjene rizika, sav iskrcani ulov u svojim lukama. Inspekcije se bilježe u formatu propisanom u Prilogu IV.C mjerama očuvanja i provedbe iz točke 9. Priloga ovoj Uredbi.”;

- (8) članak 30. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 30.

Nadzorni postupci

1. Država članica koja obavlja inspekciju osigurava da pri svakom zapažanju na regulatornom području ribarskog plovila koje ima pravo ploviti pod zastavom ugovorne stranke NAFO-a njezini inspektori u Obrascu za izvješće o nadzoru u skladu s Prilogom IV.A mjerama očuvanja i provedbe iz točke 38. Priloga ovoj Uredbi evidentiraju sljedeće informacije:
 - a. ugovornu stranku koja obavlja inspekciju i identifikacijsku oznaku inspektora;
 - b. identifikacijsku oznaku ili pozivni znak inspekcijske platforme;
 - c. državu članicu zastave, naziv i pozivni znak zapaženog ribarskog plovila;
 - d. aktivnosti zapaženog ribarskog plovila u skladu s Prilogom II.I.B mjerama očuvanja i provedbe;
 - e. datum i vrijeme zapažanja;
 - f. položaj ribarskog plovila u trenutku zapažanja; i
 - g. slike i videozapise, ako su snimljeni, i sva druga relevantna opažanja.
2. Država članica koja obavlja inspekciju osigurava da, ako inspektor na regulatornom području zapazi ribarsko plovilo koje plovi pod zastavom ugovorne stranke i u pogledu kojeg postoje razlozi za sumnju na očitu povredu ove Uredbe te kada nije moguće obaviti neposrednu inspekciju, inspektor čini sljedeće:
 - a. ispunjava Obrazac za izvješće o nadzoru u skladu s Prilogom IV.A mjerama očuvanja i provedbe iz točke 38. Priloga ovoj Uredbi. Ako je inspektor procijenio volumen ili sastav ulova iz jednog izvlačenja mreže, u izvješću o nadzoru moraju se navesti sve relevantne informacije o sastavu povlačenja te metodi upotrijebljenoj za procjenu volumena;
 - b. snima slike plovila i bilježi položaj, datum i vrijeme snimanja slike; i
 - c. bez odgode elektronički šalje izvješće o nadzoru i slike svojem nadležnom tijelu.
3. Nadležno tijelo države članice koje primi izvješće o nadzoru dužno je bez odgode:
 - a. poslati izvješće o nadzoru povezano sa zapažanjem iz stavka 1. EFCA-i, koja ga šalje izvršnom tajniku NAFO-a u roku od 15 dana od povratka inspekcijskog plovila u luku;
 - b. poslati izvješće o nadzoru povezano sa zapažanjem iz stavka 2. EFCA-i, koja ga bez odgode šalje izvršnom tajniku NAFO-a, koji ga dostavlja ugovornoj stranci države zastave plovila;
 - c. na zahtjev poslati primjerak snimljenih slika i/ili videozapisa i svih ostalih dostupnih informacija povezanih sa zapažanjem EFCA-i, koja ih zatim šalje ugovornoj stranci države zastave plovila ili državi članici zastave ako se razlikuje od države članice koja obavlja inspekciju;
 - d. osigurati i čuvati dokaze radi sljedećih inspekcija.
4. Nadležno tijelo svake države članice po primitku izvješća o nadzoru povezanog sa zapažanjem iz stavka 2. plovila koje plovi pod njezinom zastavom provodi istragu koja bi mogla biti potrebna kako bi se odredile odgovarajuće daljnje mjere.
5. Svaka država članica šalje izvješće o istrazi iz stavka 4. EFCA-i, koja ga šalje izvršnom tajniku NAFO-a i Komisiji.”;

- (9) u članku 35. stavku 3. točki (c) dodaje se podtočka v.:
- „v. usmjerenog ribolova tijekom razdoblja zabrane ribolova u suprotnosti s člankom 6. stavkom 1. točkom (ea) ili ribolova s neodobrenom veličinom oka mrežnog tega ili neodobrenim razmakom između prečaka rešetki, ili bez upotrebe rešetki u suprotnosti s člankom 13. stavkom 2. točkom (d) ako se na plovilu ne nalazi promatrač i ako plovilo usmjereno lovi bakalara u zoni 3L.”;
- (10) u članku 50. stavku 2. dodaje se točka (o):
- „(o) izmjena razdoblja zabrane ribolova kako je predviđeno u članku 6. stavku 1. točki (ea);”;
- (11) u članku 50. stavku 2. dodaje se točka (p):
- „(p) usputnog ulova zadržanog na plovilu kako je predviđeno u članku 7. stavku 3.”;
- (12) u članku 50. stavku 2. dodaje se točka (q):
- „(q) dužnosti zapovjednika ribarskog plovila i država članica u vezi s izgubljenim ili napuštenim ribolovnim alatom i izvlačenjem ribolovnog alata kako je predviđeno u članku 15.”;
- (13) u članku 50. stavku 2. dodaje se točka (r):
- „(r) odstupanja od programa promatrača kako je predviđeno u članku 27. stavku 3.”;
- (14) u članku 50. stavku 2. dodaje se točka (s):
- „(s) izmjena upućivanja na dokument NAFO-a o popisu aktivnosti plovila koji države članice koriste u skladu s člankom 30. stavkom 1. točkom (d).”.

Članak 4.

Izmjene Uredbe (EU) 2021/56

Uredba (EU) 2021/56 mijenja se kako slijedi:

- (1) u članku 4. umeću se stavci 1.a, 1.b i 1.c kako slijedi:
- „1.a Plivarice koje premaše godišnja ograničenja ulova podliježu produljenom razdoblju zabrane ribolova u sljedećoj godini. Razdoblje zabrane ribolova iz stavka 1. ovog članka produljuje se za dodatnih 10 dana za plivarice koje u prethodnoj godini premaše godišnje ograničenje ulova od 1200 metričkih tona velikooke tune. Plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 1500 metričkih tona velikooke tune razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 13 dana. Plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 1800 tona velikooke tune razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 16 dana; plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 2100 metričkih tona razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 19 dana; a plivaricama koje su premašile godišnje ograničenje ulova od 2400 metričkih tona razdoblje zabrane ribolova produljuje se za 22 dana, uz razdoblje zabrane iz stavka 1. Dodatni dani zabrane ribolova u skladu s ovim stavkom dodaju se, prema potrebi, na početku razdoblja zabrane ribolova za plovila na koja se primjenjuje prvo razdoblje i na kraju razdoblja zabrane ribolova za plovila na koja se primjenjuje drugo razdoblje tako da zabrana u prvom razdoblju uvijek završava 8. listopada, a zabrana u drugom razdoblju uvijek počinje 9. studenog svake godine.

1.b Da bi se mogao primijeniti stavak 1.a, svaka država članica mora ojačati sustav za praćenje i kontrolu ulova tune, među ostalim, upotrebom podataka promatrača na plovilu, očevidnicima, uzorkovanjem u luci i podacima koje dobije od postrojenja za preradu tune. Komisija sastavlja i šalje Tajništvu IATTC-a konačne podatke o godišnjim ulovima velikooke tune za pojedinačna plovila koja plove pod zastavom Unije najkasnije do 15. veljače sljedeće godine.

1.c Države članice procjenjuju ulov velikooke tune svakog plovila koje plovi pod njihovom zastavom na kraju svakog izlaska u ribolov, u danima neposredno nakon završetka izlaska u ribolov i odbacivanja (npr. procjene promatrača, evidencija plovila, uzorkovanje u spremištima, podaci tvornica konzervi tune).”;

(2) umeće se sljedeći članak 4.a:

„Članak 4.a

Izvješće o godišnjem usputnom ulovu sjevernopacifičke tune

Svaka država članica svake godine Komisiji prijavljuje sav usputni ulov sjevernopacifičke tune, koji ne smije premašiti 10 metričkih tona godišnje. Komisija te informacije svake godine prijavljuje Tajništvu IATTC-a.”;

(3) u članku 6. stavci 2.a, 2.b, 2.c i 5.a dodaju se kako slijedi:

„2.a Plivarice Unije mogu deaktivirati satelitsku plutaču pričvršćenu za uređaj FAD samo u sljedećim okolnostima: potpuni gubitak prijama signala; nasukavanje; zapljena uređaja FAD koju izvrši treća strana; privremeno tijekom odabranog razdoblja zabrane ribolova; ako se plovilo nalazi izvan: područja između meridijana 150° Z i 100° Z te paralela 8° S i 10° J; područja između meridijana 100° Z i obale američkog kontinenta te paralela 5° S i 15° J; ili prijenos vlasništva.

2b. Plivarice Unije mogu daljinski reaktivirati satelitsku plutaču pričvršćenu za uređaj FAD u sljedećim okolnostima: radi pružanja pomoći u vađenju nasukanog uređaja FAD; nakon privremene deaktivacije tijekom razdoblja zabrane ribolova; ili radi prijenosa vlasništva dok je uređaj FAD na moru.

2c. Plivarice Unije prijavljuju svaku deaktivaciju ili daljinsku reaktivaciju satelitske plutače IATTC-u u skladu s prilogima II. i III. Izvješće se šalje u mjesečnim intervalima uz vremenski razmak od najmanje 60 dana, ali ne više od 90 dana nakon deaktivacije ili daljinske reaktivacije.

5.a Svaka država članica Komisiji šalje informacije o statusu provedbe stavaka 4. i 5. za svaku kalendarsku godinu u formatu usklađenom sa standardima IATTC-a za dostavljanje podataka o ulovu i naporu i te se informacije stavljaju na raspolaganje za analizu koju provode znanstveno osoblje IATTC-a i *ad hoc* radna skupina za uređaje FAD.”;

(4) dodaje se sljedeći članak 6.a:

„Članak 6.a

Konstrukcija i izvlačenje uređaja FAD

1. Kako bi se smanjilo zaplitanje morskih pasa, morskih kornjača i drugih vrsta, ribarska plovila Unije postavljaju ili ponovno postavljaju samo uređaje FAD koji nisu konstruirani od mrežnog tega ili materijala u koji se životinja može zapetljati u skladu sa specifikacijama navedenima u Prilogu IV.
2. Kako bi se smanjila količina sintetičkog morskog otpada:

- (a) od 1. siječnja 2026. subjekti ribarskih plovila Unije moraju postavljati ili ponovno postavljati samo ploveće uređaje FAD kategorije biorazgradivosti I., II., III. ili IV., kako su definirane u Prilogu IV.;
 - (b) od 1. siječnja 2029. subjekti ribarskih plovila Unije moraju postavljati ili ponovno postavljati samo ploveće uređaje FAD kategorije biorazgradivosti I. i II., kako su definirane u Prilogu IV.
3. Materijali koji nisu biorazgradivi, osobito najlonska užad, mogu se koristiti isključivo za jačanje strukture plutajuće ili podvodne komponente uređaja FAD kategorije biorazgradivosti I. ili II. kao privremeno rješenje ako nije dostupna biorazgradiva alternativa.
4. Kako bi spriječile gubitak ili nasukavanje plovećih uređaja, države članice mogu pokrenuti dobrovoljne programe izvlačenja plovećih uređaja FAD u obliku inicijativa za suradnju ribarskih plovila koja djeluju na području Konvencije ili plovila koja provode projekte za izvlačenje takvih uređaja FAD. Ne ograničavajući redovne ribolovne aktivnosti plivarica koje obavljaju ribolov s pomoću uređaja FAD, te aktivnosti izvlačenja ograničene su na prikupljanje plovećih uređaja FAD radi konačnog zbrinjavanja i ne uključuju nikakvo održavanje ni prilagodbe. Ta plovila ne smiju postavljati uređaje FAD osim ako nisu ovlaštene plivarice. Ploveći uređaji FAD prikupljeni u sklopu dobrovoljnog programa izvlačenja preuzimaju se na plovilo i dovoze u luku na recikliranje ili zbrinjavanje.”;
- (5) umeću se sljedeći članci 7.a, 7.b i 7.c:

„Članak 7.a

Mjere države luke

1. Država članica koja želi odobriti pristup svojim lukama plovilima trećih zemalja koja prevoze proizvode ribarstva IATTC-a koji su ulovljeni na području Konvencije IATTC-a ili proizvode ribarstva koji su potekli od takvih resursa te koji prethodno nisu bili iskrcani ili prekrncani u lukama ili na moru:
 - a. određuje svoje luke u koje ribarska plovila trećih zemalja mogu zatražiti ulazak na temelju članka 5. Uredbe (EZ) br. 1005/2008;
 - b. određuje kontaktnu točku za primanje prethodne obavijesti na temelju članka 6. Uredbe (EZ) br. 1005/2008;
 - c. određuje kontaktnu točku za potrebe primanja izvješća o inspekcijskim pregledima na temelju članka 11. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 1005/2008.
2. Države članice obavješćuju Komisiju o svakoj izmjeni popisa određenih kontaktnih točaka i određenih luka najmanje 20 dana prije nego što ta promjena počne proizvoditi učinke. Komisija prosljeđuje te informacije Tajništvu IATTC-a najmanje sedam dana prije nego što te promjene počnu proizvoditi učinke.
3. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da zapovjednici plovila omogućuju siguran pristup ribarskom plovilu, surađuju s nadležnim tijelom luke ugovorne stranke Konvencije, omogućuju inspekciju i komunikaciju i ne sprečavaju, zastrašuju ili ometaju ili ne omogućuju da druge osobe sprečavaju, zastrašuju ili ometaju inspektore luke ugovorne stranke Konvencije u obavljanju njihovih dužnosti.

Članak 7.b

Sustav za praćenje plovila

1. Ribarska plovila Unije osiguravaju da podaci koje prikupi sustav za praćenje plovila uključuju:
 - a. identifikacijske podatke plovila;
 - b. geografsku poziciju plovila (širinu i dužinu) s granicom dopuštene pogreške manjom od 100 metara i intervalom pouzdanosti od 98 %;
 - c. datum i vrijeme određivanja pozicije (prema UTC-u); i
 - d. brzinu i smjer plovila.
2. Podatke iz stavka 1. prikuplja centar za praćenje ribarstva države članice na kopnu, i to najmanje svaka četiri sata za plovila s parangalima i svaka dva sata za druga plovila.
3. Oprema za sustav za praćenje plovila postavljena na plovilima mora biti, u najmanju ruku, otporna na neovlašteno mijenjanje (tj. takva da pružatelj usluge elektroničkog praćenja / vlasnik plovila može otkriti svaki pokušaj zloupotrebe opreme i prijaviti ga tijelu zastave tog plovila), u potpunosti automatizirana radi redovitog priopćavanja podataka o poziciji, operativna u svakom trenutku neovisno o okolišnim uvjetima te imati sposobnost ručnog prijenosa izvješća i poruka.
4. Ribarskom plovilu Unije ne smije se odobriti izlazak u ribolov s neispravnim uređajem za satelitsko praćenje. Ako tijekom izlaska u ribolov uređaj prestane funkcionirati ili nastupi tehnički kvar koji potraje duže od 30 dana, popravak ili zamjena mora se provesti čim plovilo uđe u luku.
5. Ako se utvrdi tehnički kvar ili prestanak rada uređaja za satelitsko praćenje postavljenog na ribarskom plovilu koji spriječi primanje dvaju uzastopnih prijenosa, zapovjednik plovila započinje ručni prijenos u skladu sa stavkom 5. i uređaj se mora popraviti ili zamijeniti u roku od 30 dana. To se primjenjuje samo ako su nadležna tijela poduzela sve razumne mjere za osiguravanje prijenosa i ako se na plovilu ne nalazi drugi funkcionalni uređaj za satelitsko praćenje.
6. Ribarsko plovilo Unije s neispravnim uređajem za satelitsko praćenje centru za praćenje ribarstva ili relevantnom nadležnom tijelu barem svakih šest sati šalje izvješća koja sadržavaju informacije iz stavka 1. prikladnim telekomunikacijskim sredstvima (npr. radio, internetsko izvješćivanje, elektronička pošta, telefaks ili teleks).

Članak 7.c

Sustavi za elektroničko praćenje i planovi za praćenje plovila

1. „Sustav za elektroničko praćenje” ili „EMS” znači integrirani sustav hardvera i softvera koji podržava primanje videozapisa ribolovnih aktivnosti, podataka o poziciji i/ili senzora te omogućuje analizu i izvješćivanje o evidenciji elektroničkog praćenja.
2. Ribarska plovila Unije pri uspostavi sustava za elektroničko praćenje (EMS) na području Konvencije primjenjuju minimalne tehničke zahtjeve, standarde učinkovitosti i zahtjeve u pogledu podataka utvrđene u prilogima VI. i VII.
3. Komisija redovito preispituje minimalne tehničke zahtjeve, standarde učinkovitosti i zahtjeve u pogledu podataka utvrđene u Prilogu VI. kako bi se uzeo u obzir tehnološki napredak i promjene prioriteta te posebni zahtjevi plovila u smislu različitih veličina, alata i ribolovne prakse.

4. Minimalni tehnički zahtjevi, standardi učinkovitosti i aktivnosti koje trebaju biti obuhvaćene sustavom EMS i snimljene kamerama te općenite preporuke za konfiguraciju opreme sustava EMS navedeni su u Prilogu VI. Plovila ili skupine plovila slične konstrukcije na koja se primjenjuju ti minimalni standardi imaju plan za praćenje plovila (VMP) koji se temelji na konstrukciji i specifikacijama plovila.
5. Oprema sustava EMS automatski i samostalno prikuplja evidenciju sustava EMS radi generiranja potrebnih podataka dobivenih elektroničkim praćenjem i mora biti otporna na neovlašteno mijenjanje (tj. takva da pružatelj usluge elektroničkog praćenja / vlasnik plovila može otkriti svaki pokušaj zloupotrebe opreme i prijaviti ga tijelu zastave predmetnog plovila). Minimalna obvezna podatkovna polja koja mora prikupiti sustav EMS i neobvezna podatkovna polja koja EMS može prikupiti za svaku vrstu plovila navedena su u Prilogu VII.
6. Ako namjerava dostavljati podatke o ribolovu putem sustava EMS, država članica mora razviti plan za praćenje plovila (VMP) putem sustava EMS za svako plovilo ili skupinu plovila (npr. sve plivarice ili sva plovila s parangalima ili sva plovila s parangalima u određenom rasponu veličine) u ribolovu tune i tuni sličnih vrsta u skladu s opremom sustava EMS koja će se upotrebljavati.
7. Na plovilima ili skupinama plovila sličnih konstrukcija koja upotrebljavaju sustav EMS, primjenjuju minimalne standarde iz Priloga VI. i minimalne standarde IATTC-a za sustav EMS mora biti uspostavljen plan za praćenje plovila (VMP) koji se temelji na konstrukciji i specifikacijama plovila iz Priloga VI.
8. U VMP-u je opisana konfiguracija, komponente i postavljanje opreme sustava EMS na svakom plovilu i ta je konfiguracija sposobna prikupljati evidenciju sustava EMS koja je dosljedna sa svim relevantnim minimalnim obveznim standardima i tehničkim specifikacijama u ovom dokumentu. Obvezan sadržaj plana za praćenje plovila utvrđen je u Prilogu VIII. Države članice mogu odabrati drugi format VMP-a pod uvjetom da sadržava minimalne zahtjeve opisane u Prilogu VIII. stavku 4.
9. Primjerak VMP-a koji je odobrila država članica mora se u svakom trenutku nalaziti na svakom plovilu kad se za praćenje aktivnosti tog plovila postavi oprema sustava EMS.
10. Svaka izmjena VMP-a, uključujući izmjene povezane s opremom sustava EMS, prijavljuje se na odobrenje tijelu države zastave plovila.
11. Standardi za pohranu i zadržavanje evidencije sustava EMS, dohvat podataka te preispitivanje i dostavljanje podataka navedeni su u Prilogu IX.
12. Zapovjednici ribarskih plovila Unije koja imaju VMP osiguravaju:
 - (a) da se u slučaju kvarova opreme sustava EMS ti kvarovi što prije prijave relevantnom tijelu države zastave i, prema potrebi, pružatelju usluga;
 - (b) da se na plovilu omogući fizički pristup komponentama opreme sustava EMS tijelu države zastave ili ovlaštenom osoblju koje ga zatraži;
 - (c) da se u skladu s VMP-om i vidokrugom kamere koji omogućuje prikupljanje minimalne količine podataka utvrđene u ovoj Uredbi kako je navedeno u Prilogu VI. osigura neometan vidokrug kamere i da se objektivni ili pokrovi objektiva čiste prema potrebi;
 - (d) da postupanje s ulovom i usputnim ulovom, u mjeri u kojoj je to izvedivo, omogućuje kamerama za elektroničko praćenje odgovarajući pregled radi

- prikupljanja relevantnih podatkovnih polja utvrđenih u Prilogu VI. (npr. identifikacija vrste, sastav ulova);
- (e) da se prijenos ili dohvat evidencije elektroničkog praćenja provodi u skladu sa standardima utvrđenima u Prilogu IX.;
 - (f) da se oprema sustava EMS ne izmjenjuje neovlašteno (npr. odspajanje sustava, izmjena ili zaklanjanje vidokruga kamera, odspajanje kamera ili senzorâ, ručno isključivanje opreme sustava EMS, namjerni prekid sustava) osim ako to nije ovlastila i naložila država članica zastave ili ovlašteno osoblje države članice.
13. Države članice koje odluče uvesti sustav EMS radi prikupljanja podataka o ribolovu koje šalju IATTC-u moraju osigurati da prije slanja podataka sustava EMS IATTC-u plovila koja plove pod njihovom zastavom ispunjavaju sljedeće obvezne elemente minimalnih standarda i zahtjeva za sustave EMS:
- (a) da se programi elektroničkog praćenja u državama članicama razvijaju, osmišljavaju i provode na način kojim se osigurava njihova transparentnost i da se podaci koji iz njih proizlaze mogu provjeriti u skladu s Prilogom IX.;
 - (b) da analizu evidencije sustava EMS pri sintezi podataka dobivenih elektroničkim praćenjem provode društva koja je ovlastila ugovorna stranka Konvencije ili institucije ili tijela ugovorne stranke Konvencije koji su stekli potrebno osposobljavanje, vještine i sposobnosti kako bi se osigurala učinkovita analiza evidencije elektroničkog sustava praćenja i generiranje podataka sustava EMS; to obuhvaća dovoljno precizno utvrđivanje vrste;
 - (c) da izvješće o stanju opreme sustava EMS na svakom plovilu pod nadležnošću predmetne države članice dostavlja pružatelj usluge sustava EMS ili sama oprema sustava EMS;
 - (d) da se uspostave i slijede pravila i postupci za slučajeve kvara opreme sustava EMS.
14. Države članice dostavljaju Komisiji opis programa sustava EMS u kojem su navedene barem sljedeće informacije:
- (a) VMP-ovi koji se koriste u programu;
 - (b) odgovornosti tijela nadležnih za ribarstvo i vlasnika / posade plovila u vezi s postavljanjem i održavanjem opreme, uključujući rutinsko čišćenje kamera, te odgovorom na mehanički ili tehnički kvar opreme sustava EMS;
 - (c) protokoli za pohranu, dohvat i prijenos podataka u skladu s Prilogom IX.;
 - (d) protokoli za interno izvješćivanje i praćenje mogućih mjera koje nisu u skladu s ovim standardima i koje su otkrivene, uključujući pravila i postupke za slučajeve kvara opreme sustava EMS.
15. Komisija dostavlja opis programa sustava EMS direktoru IATTC-a prije nego što program elektroničkog praćenja počne slati podatke IATTC-u. Države članice prijavljuju sve izmjene svojeg nacionalnog programa sustava EMS Komisiji, koja o svim izmjenama obavještava direktora IATTC-a.
16. Države članice koje odluče uvesti sustav EMS radi prikupljanja podataka o ribolovu koje šalju IATTC-u dostavljaju podatke sustava EMS za svaku godinu prikupljene u skladu s minimalnim standardima utvrđenima u ovom aktu Tajništvu IATTC-a, po mogućnosti u skladu s rokovima za priopćavanje podataka iz primjenjivih rezolucija

ili do kraja sljedeće godine s pomoću formatâ i smjernica kako je opisano u zahtjevima u pogledu povjerljivosti iz priloga VI., VII. i IX.

17. Države članice koje odluče uvesti sustav EMS radi prikupljanja podataka o ribolovu koje šalju IATTC-u do 30. ožujka sljedeće godine Komisiji dostavljaju sažetak VMP-ova na razini flote u kojem je opisana provedba njihovih programa elektroničkog praćenja u prethodnoj godini, uključujući barem broj plovila na kojima se provodi elektroničko praćenje prema vrsti opreme i ribolova; raspon konfiguracija sustava EMS uspostavljenih unutar flote; opći opis zahtjevâ u pogledu sustava EMS koje su države članice postavile zapovjednicima plovila / članovima posade; postotak razine prisutnosti po vrsti ribolova i alata; pojedinosti o načinu izračuna te razine prisutnosti; i, prema potrebi, informacije o praćenju usklađenosti.”;

(6) članak 10. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 10.

Svilenkasti morski psi

1. Zabranjuje se zadržavanje na plovilu, prekrcaj, iskrcaj, skladištenje, prodaja ili nuđenje na prodaju bilo kojeg dijela ili cijelog trupa svilenkastog morskog psa (*Carcharhinus falciformis*) ulovljenog plivaricama na području Konvencije.
2. Plivarice Unije puštaju žive svilenkaste morske pse kad god je to moguće.
3. Ako se svilenkasti morski pas slučajno ulovi i zamrzne u okviru operacija plivarica te ako su državna tijela prisutna na mjestu iskrcaja, mora im se predati cijeli svilenkasti morski pas. Ako državna tijela nisu dostupna, cijeli predani svilenkasti morski pas ne smije se prodavati ni razmjenjivati, ali se može donirati u svrhu lokalne prehrane ljudi. Svilenkasti morski psi predani na taj način prijavljuju se Tajništvu IATTC-a.
4. Plovila s parangalima koja slučajno ulove morske pse moraju ograničiti usputni ulov svilenkastih morskih pasa na najviše 20 % mase ukupnog ulova po izlasku u ribolov. U ribolovu više vrsta koji se obavlja plovilima s plutajućim parangalom (u kojem se većina kuka upotrebljava na dubinama manjima od 100 metara i love se druge vrste osim igluna) ulov svilenkastih morskih pasa ukupne duljine manje od 100 cm ograničen je na 20 % ukupnog broja svilenkastih morskih pasa ulovljenih tijekom tog izlaska u ribolov.
5. Kad je riječ o ribolovu više vrsta koji se obavlja plovilima s plutajućim parangalom, u kojem usputni ulov svilenkastih morskih pasa ukupne duljine manje od 100 cm u prosjeku godišnje premašuje 20 % mase svilenkastih morskih pasa, države članice zabranjuju upotrebu čeličnih predveza u razdoblju od tri uzastopna mjeseca svake godine. Prosječni udio svilenkastih morskih pasa u ulovu izračunava se prema podacima iz prethodne kalendarske godine. Odredbama iz ovog stavka podliježu i nova plovila koja se počinju baviti ribolovom više vrsta i plovila za koja nisu dostupni podaci iz razdoblja koje neposredno prethodi.
6. Ribarska plovila Unije čija je duljina preko svega manja od 12 metara na kojima se ribolovni alat koristi ručno (tj. bez mehaničkih ili hidrauličnih vitla) i koja ni u kojem trenutku izlaska u ribolov ne dostavljaju matičnim brodovima izuzeta su od primjene ovog članka.
7. Države članice do 15. rujna svake godine obavješćuju Komisiju o razdoblju ograničene upotrebe čeličnih predveza iz stavka 5. koje se primjenjuje u toj kalendarskoj godini. Komisija o tome obavješćuje Tajništvo IATTC-a.

8. Države članice nalažu prikupljanje i priopćavanje podataka o ulovu svilenkastih morskih pasa u skladu sa zahtjevima IATTC-a u pogledu priopćavanja podataka. Države članice također putem programâ promatrača i na druge načine evidentiraju broj i status (mrtav/živ) svilenkastih morskih pasa koje ulove i puste plivarice svih klasa kapaciteta i te podatke dostavljaju IATTC-u.

9. Ribarska plovila Unije ne smiju loviti na mjestima okota svilenkastih morskih pasa koja je utvrdio IATTC.”;

(7) članak 12. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 12.

Sigurno puštanje morskih pasa

10. Ribarska plovila Unije ulovljene morske pse (žive ili mrtve) koje ne zadržavaju odmah puštaju neozlijeđene, u mjeri u kojoj je to izvedivo, čim ih se zamijeti na uzici, zapetljane u mreži ili izvučene mrežama na palubu, vodeći računa o sigurnosti svih osoba. Države članice nalažu plivaricama da primijene sljedeći postupak za zaštitu sigurnosti osoba povezanih s takvim operacijama:

- (a) morski psi otpetljavaju se i puštaju u ocean što prije nakon što ih se uoči zapetljane u mreži;
- (b) morski psi izvučeni u mrežama na palubu vraćaju se u vodu što prije, bilo upotrebom rampe s palube koja je povezana s otvorom na boku plovila ili putem otvora za spašavanje. Ako nisu dostupne rampe ni otvori za spašavanje, morski psi spuštaju se nosačem ili teretnom mrežom, s pomoću dizalice ili slične opreme ili kako je navedeno u Prilogu 3. Rezoluciji C-24-05¹⁷;
- (c) zabranjena je upotreba sošnjaka, udica ili sličnih alata pri postupanju s morskim psima;
- (d) zabranjeno je podizanje morskih pasa za glavu, rep, škržne otvore ili nosne otvore ili upotreba žice za vezivanje na tijelu ili provođenje te žice kroz tijelo. Zabranjeno je probijanje rupa na tijelu morskih pasa (npr. kako bi se provela žica radi podizanja morskog psa);
- (e) zabranjeno je i podizanje kitopsina (*Rhincodon typus*) na plovilo i povlačenje kitopsina iz okružujuće mreže plivarice, npr. s pomoću užeta za povlačenje.

11. Države članice nalažu plovilima s parangalima da primjenjuju sljedeći postupak za zaštitu sigurnosti osoba povezanih s takvim operacijama:

- (a) morski psi otpetljavaju se i puštaju u ocean što prije nakon što ih se uoči zapetljane u mreži;
- (b) morski psi izvučeni u mrežama na palubu vraćaju se u vodu što prije, bilo upotrebom rampe s palube koja je povezana s otvorom na boku plovila ili putem otvora za spašavanje. Ako nisu dostupne rampe ni otvori za spašavanje, morski psi spuštaju se nosačem ili teretnom mrežom, s pomoću dizalice ili slične opreme ili kako je navedeno u Prilogu 3. Rezoluciji C-24-05;
- (c) zabranjena je upotreba sošnjaka, udica ili sličnih alata pri postupanju s morskim psima;

¹⁷ https://www.iattc.org/GetAttachment/7101d6dd-24e2-428b-afe1-aab5f05726ae/C-24-05_Sharks%E2%80%93amends-and-replaces-Res.-C-23-07.pdf.

- (d) zabranjeno je podizanje morskih pasa za glavu, rep, škržne otvore ili nosne otvore ili upotreba žice za vezivanje na tijelu ili provođenje te žice kroz tijelo. Zabranjeno je probijanje rupa na tijelu morskih pasa (npr. kako bi se provela žica radi podizanja morskog psa);
 - (e) zabranjeno je i podizanje kitopsina (*Rhincodon typus*) na plovilo i povlačenje kitopsina iz okružujuće mreže plivarice, npr. s pomoću užeta za povlačenje;
 - (f) morski psi ostavljaju se u vodi ako je to moguće;
 - (g) rezači za konac koriste se za rezanje bočne uzice što bliže udici tako da na životinji ostane manje od jednog metra, u mjeri u kojoj je to izvedivo.
12. Uz ono što je navedeno u članku 12. stavku 1. ribarska plovila Unije primjenjuju najbolje prakse za postupanje s morskim psima i njihovo puštanje u skladu sa smjernicama iz Priloga 3. i Priloga 3.1. Rezoluciji C-24-05.”;

(8) članak 14. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 14.

Prikupljanje podataka o vrstama morskih pasa

1. Zapovjednici ribarskih plovila Unije prikupljaju i dostavljaju podatke o ulovu svilenkastih morskih pasa i mlatova državama članicama, koje šalju i podnose te podatke Komisiji do 31. ožujka svake godine. Komisija te podatke prosljeđuje Tajništvu IATTC-a.
 2. Svaka država članica do 31. ožujka svake godine Komisiji dostavlja podatke o ulovu, naporima po vrsti alata, iskrcajima i trgovini morskim psima, prema potrebi po vrstama, u skladu s postupcima izvješćivanja IATTC-a, uključujući dostupne povijesne podatke. Komisija te podatke prosljeđuje Tajništvu IATTC-a.
 3. Promatrači na ribarskim plovilima Unije evidentiraju broj i status (živa ili mrtva riba) ulovljenih i puštenih svilenkastih morskih pasa i mlatova.
 4. Države članice također putem programâ promatrača, programâ elektroničkog praćenja i na druge načine dostavljaju oznaku vrste, broj i status (mrtav/živ) svih ulovljenih morskih pasa u skladu s primjenjivim zahtjevima za praćenje, uključujući morske pse koje slučajno ulove i/ili puste plivarice svih klasa kapaciteta i plovila s parangalima.”;
- (9) u članku 20. stavku 1. točka (q) dodaje se kako slijedi:
- „(q) valjano odobrenje za ribolov/prekrcaj na području Konvencije.”;
- (10) u članku 25. dodaje se sljedeća točka 6.:
- „6. Države članice Komisiji dostavljaju podatke o uređajima FAD prikupljene u skladu s člankom 14. ove Uredbe najkasnije 75 dana prije svakog redovnog sastanka Znanstvenog savjetodavnog odbora. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu IATTC-a najkasnije 60 dana prije sastanka Znanstvenog savjetodavnog odbora.”;

(11) članak 26. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 26.

Postupak utvrđivanja usklađenosti i navodna neusklađenost koju je prijavio IATTC

1. Države članice ispunjavaju standardni upitnik IATTC-a o usklađenosti iz Priloga I. Rezoluciji C-22-02¹⁸ najkasnije 75 dana prije godišnjeg sastanka Odbora za reviziju provedbe mjera koje je donijela Komisija IATTC-a („Odbor za usklađenost”). Komisija te informacije prosljeđuje direktoru IATTC-a najkasnije 60 dana prije sastanka Odbora za usklađenost.
2. Ako Komisija od direktora IATTC-a primi informacije koje ukazuju na sumnju na neusklađenost pojedine države članice ili ribarskih plovila Unije s Konvencijom ili s rezolucijama, te informacije bez odgode dostavlja dotičnoj državi članici.
3. Država članica pokreće istragu u vezi s navodima o neusklađenosti i dostavlja Komisiji rezultate takve istrage te informacije o svim mjerama poduzetima radi rješavanja problema neusklađenosti najmanje 75 dana prije godišnjeg sastanka Odbora za usklađenost.
4. Komisija te informacije prosljeđuje direktoru IATTC-a najmanje 60 dana prije sastanka Odbora za usklađenost.”;

(12) članak 27.a umeće se kako slijedi:

„Članak 27.a

Smjernice

Komisija državama članicama koje imaju ribolovne mogućnosti na području obuhvaćenom Konvencijom pruža sve smjernice IATTC-a o najboljim praksama za sigurno postupanje s morskim psima i puštanje morskih pasa.

Dotične države članice osiguravaju da se te smjernice dostavljaju zapovjednicima njihovih plovila koja se bave dotičnim ribolovom. Ti zapovjednici poduzimaju sve potrebne/moguće korake za primjenu tih smjernica.”;

(13) u članku 28. stavku 1. dodaje se točka (p):

(p) upućivanjem na dokumente sa smjernicama iz članka 12. stavka 1. točke (b), članka 12. stavka 2. točke (b) i članka 12. stavka 3. te upućivanjem na međunarodne akte iz članka 26. stavka 1.”;

(14) u naslovu Priloga Uredbi (EU) 2021/56, „Tablica 1.: Mjere ublažavanja”, pojam „Prilog” zamjenjuje se riječima „Prilog II.”;

(15) prilozi II., III., IV., V., VI., VII., VIII. i IX. dodaju se Uredbi (EU) 2021/56 u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

Članak 5.

Izmjene Uredbe (EU) 2022/2056

Uredba (EU) 2022/2056 mijenja se kako slijedi:

(1) članak 14. zamjenjuje se sljedećim:

„Opće mjere za zaštitu morskih pasa

¹⁸ https://www.iattc.org/GetAttachment/82979774-0873-498a-8416-67ca268e023a/C-22-02_Compliance.pdf.

1. Plovila Unije s parangalima koja ciljano love tune i sabljarke na područjima između 20° S i 20° J ne smiju upotrebljavati žičane kopče kao bočne uzice ili žičane predveze i ne smiju upotrebljavati parangale za morske pse ili bočne uzice koje se protežu izravno s plutača parangala ili otežane uzice s uzicama koje se okomito bacaju u dubinu (engl. *drop lines*), poznate kao parangali za morske pse kako je prikazano u Prilogu VI. Plovila na kojima se žičane kopče upotrebljavaju kao bočne uzice ili žičani predvezi moraju spremati te alate.
2. Ribarska plovila Unije ulovljene morske pse koje ne zadržavaju dovlače uz bok plovila kako bi se olakšala identifikacija vrste te ih potom puštaju, u slučajevima kad je prisutan promatrač ili kamera za elektroničko praćenje i vodeći računa o sigurnosti posade i promatrača.
3. Morski psi koje plovila Unije s parangalima ulove i ne zadrže puštaju se što prije, vodeći računa o sigurnosti posade i promatrača, i to:
 - (a) tako da se morski pas ostavi u vodi ako je to moguće; i
 - (b) tako da se bočna uzica prereže rezačem za konac što bliže udici.”;
- (2) u članku 15. dodaje se novi stavak 5.:

„5. Primjerke trupana oblokrilaca koji su nenamjerno ulovljeni i zamrznuti u okviru operacije plivarice to ribarsko plovilo predaje nadležnim državnim tijelima ili ih odbacuje na mjestu iskrcaja ili prekrcaja. Nadležna državna tijela ne smiju prodavati ni razmjenjivati trupane oblokrilce predane na taj način, ali ih mogu donirati u svrhu lokalne prehrane ljudi.”;
- (3) u članku 17. dodaje se novi stavak 6.:

„6. Primjerke svilenkastih morskih pasa koji su nenamjerno ulovljeni i zamrznuti u okviru operacije plivarice to ribarsko plovilo predaje nadležnim državnim tijelima ili ih odbacuje na mjestu iskrcaja ili prekrcaja. Državna tijela ne smiju prodavati ni razmjenjivati svilenkastog morskog psa predanog na taj način, ali ga mogu donirati u svrhu lokalne prehrane ljudi.”;
- (4) u članku 24. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

(c) ribarska plovila koja plove pod zastavom neugovornih stranaka i koja upotrebljavaju ugovorne stranke na temelju zakupa, najma ili sličnih mehanizama te koja su usklađena s mjerama očuvanja i upravljanja.”

Članak 6.

Izmjene Uredbe (EU) 2022/2343

Uredba (EU) 2022/2343 mijenja se kako slijedi:

- (1) u članku 3. dodaje se sljedeća točka 18.:

„18. „Sustav za elektroničko praćenje” ili „EMS” znači integrirani sustav hardvera i softvera koji podržava primanje videozapisa ribolovnih aktivnosti, podataka o poziciji i/ili senzora te omogućuje analizu i izvješćivanje o evidenciji elektroničkog praćenja.”;
- (2) u članku 4. umeću se sljedeći stavci:

„1.a Plivaričari Unije ne odbacuju tropsku tunu nakon trenutka ribolovne operacije u kojem se mreža potpuno stisne i izvučeno je više od polovine mreže. Ako kvar

opreme utječe na postupak stiskanja i izvlačenja mreže na takav način da se to pravilo ne može ispoštovati, posada mora poduzeti sve što je potrebno da što prije pusti tunu i neciljane vrste.

1.b Plivaričari Unije u mjeri u kojoj je to izvedivo zadržavaju na brodu i iskrcavaju sav ulov drugih vrsta tuna, šarune vrste *Elagatis bipinnulata*, lampuge, kostoroge, iglane, ribu vrste *Acanthocybium solandri* i barakude, osim ribe koja je neupotrebljiva za prehranu ljudi.”;

- (3) umeće se sljedeći članak 5.a:

„Članak 5.a

Dobrovoljna zabrana ribolova

„1. Države članice mogu odlučiti zabraniti plovilima koja plove pod njihovom zastavom da love velikooku tunu, žutoperajnu tunu i tunja prugavca na području nadležnosti IOTC-a u razdoblju od najmanje 31 uzastopnog dana. Plovila kraća od 12 metara preko svega koja plove u isključivom gospodarskom pojasu (IGP) države članice mogu biti izuzeta od tog pravila.

2. Države članice koje odluče provesti zabranu ribolova obavješćuju Komisiju o razdoblju odabranom za zabranu ribolova najkasnije do 15. prosinca svake godine. Komisija te informacije dostavlja Tajništvu IOTC-a najkasnije do 31. prosinca.”;

- (4) umeće se sljedeći članak 8.a:

„Članak 8.a

Upravljanje plovećim uređajima FAD

1. Samo plivaričari i opskrba plovila za plivaričare smiju postavljati uređaje DFAD i plutače opremljene instrumentima.
2. Plivaričari i opskrba plovila za plivaričare postavljaju samo uređaje DFAD s plutačom opremljenom instrumentima koji su aktivirani i uvršteni u registar uređaja DFAD nakon što IOTC uspostavi taj registar. Zabranjena je upotreba svih drugih plutača, kao što su radioplutače.
3. Plivaričari i opskrba plovila za plivaričare aktiviraju plutače opremljene instrumentima samo ako su one fizički prisutne na plovilu i reaktiviraju ih samo nakon što su vraćene u luku i nakon što ih odobri njihova država članica zastave.
4. Plivaričari i opskrba plovila za plivaričare poduzimaju sve razumne mjere opreza kako bi se izbjegao slučajan gubitak uređaja DFAD i plutača opremljenih instrumentima te im je zabranjeno namjerno odbacivati uređaje DFAD i povezane plutače opremljene instrumentima osim u slučajevima više sile.
5. Prije nego što prijave gubitak uređaja DFAD, plivaričari i opskrba plovila za plivaričare moraju pokušati što prije pronaći i izvući te uređaje DFAD.
6. Ako izvuku plutaču opremljenu instrumentima koja je pričvršćena za uređaj DFAD, plivaričari i opskrba plovila za plivaričare ne smiju ostaviti uređaj DFAD u moru bez aktivne plutače opremljene instrumentima.
7. Države članice izrađuju nacionalni plan upravljanja za upotrebu uređaja DFAD na svojim ribarskim plovilima. Plan upravljanja slijedi smjernice utvrđene u Prilogu 2.

8. Države članice dostavljaju Komisiji plan upravljanja iz stavka 7. najkasnije 75 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-a 2025., a zatim prema potrebi šalju godišnje izmjene.”;

(5) umeće se sljedeći članak 8.b:

„Članak 8.b

Konstrukcija plovećih uređaja FAD

1. Plivaričari i opskrba plovila za plivaričare upotrebljavaju samo uređaje DFAD čija je konstrukcija u skladu sa sljedećim specifikacijama koje su iznesene kao primjer u Prilogu 3.a:
 - (a) nijedan dio uređaja DFAD ne smije biti izrađen od mrežnog materijala;
 - (b) smiju se upotrebljavati samo materijali i konstrukcije koje sprečavaju zapletanje; i
 - (c) ispodpovršinska struktura smije biti duga najviše 50 metara.
 2. Plivaričari i opskrba plovila za plivaričare:
 - (a) od 1. siječnja 2026. više ne smiju postavljati uređaje DFAD kategorije V. i moraju upotrebljavati samo uređaje DFAD kategorija biorazgradivosti I., II., III. i IV., kako su definirane u Prilogu III.;
 - (b) od 1. siječnja 2027. smiju upotrebljavati samo uređaje DFAD kategorija I. i II., kako su definirane u Prilogu III.; i
 - (c) od 1. siječnja 2029. smiju upotrebljavati samo uređaje DFAD kategorije I., kako je definirana u Prilogu III.
 3. Plutače opremljene instrumentima koje su pričvršćene na postavljene uređaje DFAD trajno su i jasno označene jedinstvenom referentnom brojčanom oznakom (ID brojem koji osigurava proizvođač plutače opremljene instrumentima) i IOTC-ovim jedinstvenim identifikacijskim brojem plovila.
 4. Od 1. siječnja 2026. uređaji DFAD trajno se označuju posebnim IOTC-ovim jedinstvenim identifikatorom koji osigurava Tajništvo IOTC-a. Ta se oznaka razlikuje od oznake plutače opremljene instrumentima.
 5. Plivaričari i opskrba plovila za plivaričare koji dođu u kontakt s uređajima DFAD koji nisu u skladu sa zahtjevima u pogledu konstrukcije odmah, u mjeri u kojoj je to izvedivo, izvlače te uređaje DFAD iz vode. Te slučajeve prijavljuju svojim državama članicama zastave. Države stanice te informacije dostavljaju Komisiji, koja ih prenosi Tajništvu IOTC-a.
 6. Države članice dostavljaju podatke o funkcioniranju biorazgradivih uređaja FAD u skladu s člankom 51. stavkom 5.”;
- (6) umeće se sljedeći članak 8.c:

„Članak 8.c

Obveze izvješćivanja o plovećim uređajima FAD

1. Ribarska plovila unije evidentiraju sve ribolovne aktivnosti povezane s plutajućim objektom (uređaj DFAD ili plutajući predmet) i/ili plutačom opremljenom instrumentima, od postavljanja do kraja upotrebe, koristeći se posebnim

podatkovnim elementima iz Priloga 3. i predloškom koji osigurava Tajništvo IOTC-a¹⁹. Države članice te informacije šalju Komisiji u skladu s člankom 51. stavkom 2.

2. Ribarska plovila Unije svake godine svojoj državi članici zastave dostavljaju broj plutača opremljenih instrumentima koje su im dodijeljene do kraja svake kalendarske godine, među ostalim za plutače opremljene instrumentima koje su izgubljene, napuštene i/ili odbačene za $1^{\circ} \times 1^{\circ}$ mrežnog područja i na mjesečnoj osnovi te po vrsti uređaja DFAD. Ti se podaci razvrstavaju po floti, godini, mjesecu i mreži od 1×1 stupnja te se izražavaju kao prosječni dnevni broj aktivnih plutača opremljenih instrumentima u svakom sloju. Države članice te informacije šalju Komisiji u skladu s člankom 51. stavkom 2.
3. Dok Komisija ne obavijesti države članice o stupanju na snagu IOTC-ova registra uređaja DFAD, države članice osiguravaju da plovila koja plove pod njihovom zastavom u odgovarajuće očevidnike bilježe datum, vrijeme i geografske koordinate (u decimalnim stupnjevima) postavljanja svake plutače opremljene instrumentima, koji su povezani s jedinstvenim referentnim brojem svake plutače opremljene instrumentima.
4. Nakon što Komisija obavijesti države članice o stupanju na snagu IOTC-ova registra uređaja DFAD, vlasnici plutača unose sljedeće podatke o postavljanju plutača opremljenih instrumentima:
 - (a) jedinstveni referentni broj plutače koji omogućuje vlasniku da identificira plutaču;
 - (b) ime vlasnika plutače;
 - (c) jedinstveni IOTC-ov registracijski broj plovila za plivaričara koji je dodijeljen plutači opremljenoj instrumentima;
 - (d) državu članicu plivaričara kojem je dodijeljena plutača opremljena instrumentima;
 - (e) proizvođača plutače opremljene instrumentima;
 - (f) naziv modela plutače opremljene instrumentima;
 - (g) IOTC-ov jedinstveni identifikator uređaja DFAD koji osigurava Tajništvo IOTC-a;
 - (h) kategoriju biorazgradivosti uređaja DFAD ili plutajućeg predmeta, prema potrebi, s kojim je plutača postavljena;
 - (i) datum i vrijeme postavljanja;
 - (j) lokaciju postavljanja.
5. Vlasnici plutača uključuju plutače postavljene prije stupanja na snagu registra uređaja DFAD i koje su još uvijek aktivne 1. siječnja 2026., kad registar uređaja DFAD stupi na snagu.
6. Vlasnik plutače putem registra uređaja DFAD i u roku od 24 sata od aktivacije obavještuje Tajništvo IOTC-a i svoju državu članicu zastave o aktivaciji plutače opremljene instrumentima i o IOTC-ovu jedinstvenom identifikatoru uređaja DFAD koji osigurava Tajništvo IOTC-a.

¹⁹ https://data.iotc.org/reference/latest/guidelines/#DFOB-related_activities.

7. Države članice najmanje jednom godišnje provjeravaju i potvrđuju informacije koje je vlasnik plutače unio u registar uređaja DFAD.
8. Vlasnik plutače putem registra uređaja DFAD i u roku od 72 sata od deaktivacije obavješćuje Tajništvo IOTC-a o deaktivaciji plutače opremljene instrumentima, među ostalim o tome jesu li uređaj DFAD i plutača opremljena instrumentima izvađeni. Ako je aktivna plutača pričvršćena za uređaj DFAD deaktivirana, ali ne i izvađena, vlasnik plutače u svoju obavijest u registru uređaja DFAD uključuje datum, vrijeme, zadnju lokaciju plutače i razloge deaktivacije. Vlasnik plutače u registru uređaja DFAD evidentira stavljanje izvan upotrebe plutače s instrumentima (tj. slučajeve u kojima je plutača izvađena i ne može se ponovno postaviti ili reaktivirati).
9. Države članice Komisiji svakodnevno dostavljaju podatke o svim aktivnim uređajima FAD, koji uključuju sljedeće informacije:
 - (a) geografsku lokaciju (u stupnjevima, minutama i sekundama);
 - (b) datum;
 - (c) vrijeme;
 - (d) jedinstveni referentni broj plutače opremljene instrumentima;
 - (e) naziv i IOTC-ov registracijski broj plovila koji je dodijeljen plutači opremljenoj instrumentima.

Te informacije prikupljaju se u mjesečnim intervalima te se podnose najranije 30, a najkasnije 60 dana nakon mjesečnog prikupljanja predmetnih informacija. Komisija te informacije šalje Tajništvu IOTC-a.

10. Države članice Komisiji mogu dostaviti obrazloženi zahtjev za pristup informacijama navedenima u stavku 4. točkama (c), (d) i (j) koje se odnose na uređaje DFAD koje je postavila druga ugovorna stranka Konvencije.
11. Ako druga ugovorna stranka Konvencije zatraži pristup informacijama navedenima u stavku 4. točkama (c), (d) i (j) koje se odnose na uređaje DFAD koje je postavila država članica, Komisija taj zahtjev proslijeđuje predmetnoj državi članici nakon što od ugovorne stranke Konvencije podnositeljice zatraži obrazloženje tog zahtjeva. Predmetna država članica u roku od 20 dana dostavlja Komisiji suglasnost da se podijele informacije iz stavka 4. točke (j) ili obrazloženo odbijanje.”;

(7) članak 9. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 9.

Usidreni uređaji FAD

1. Ribarska plovila Unije evidentiraju ribolovne aktivnosti povezane s uređajima AFAD koristeći se posebnim podatkovnim elementima iz Priloga 3. Države članice te informacije šalju Komisiji u skladu s člankom 51. stavkom 2.
2. Države članice izrađuju nacionalni plan upravljanja za upotrebu uređaja AFAD na svojim ribarskim plovilima. Plan upravljanja slijedi smjernice utvrđene u Prilogu 2.
3. Države članice osiguravaju da njihova plovila upotrebljavaju samo uređaje AFAD koji su trajno i jasno označeni jedinstvenim nacionalnim identifikacijskim brojem koji identificira države članice ili plovila kojima uređaji AFAD pripadaju (ovisno što je primjenjivo).

4. Države članice obavljaju inspekcijske preglede na moru kako bi osigurale da su postavljeni uređaji AFAD označeni i izrađeni u skladu s člankom 9.a.
5. Države članice obavješćuju Komisiju o postavljanju novog uređaja AFAD u vodama Unije u roku od 15 dana od postavljanja te joj dostavljaju sljedeće informacije:
 - (a) datum uvođenja,
 - (b) GPS položaj;
 - (c) jedinstveni nacionalni identifikacijski broj iz stavka 4.

Komisija te informacije dostavlja Tajništvu IOTC-a bez odgode, a najkasnije 21 dan nakon postavljanja.

6. Države članice najkasnije 75 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-a dostavljaju izvješće o napretku provedbe plana upravljanja upotrebom uređaja AFAD i, prema potrebi, reviziju prvotno podnesenog plana upravljanja. Izvješće o napretku sadržava registar postavljenih, izgubljenih, napuštenih i odbačenih uređaja AFAD i broj i rezultate inspekcijskih pregleda iz stavka 3.
7. Komisija te informacije šalje Tajništvu IOTC-a najmanje 60 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-a.”;

(8) umeće se sljedeći članak 9.a:

„Članak 9.a

Konstrukcija usidrenih uređaja FAD

1. Države članice i ribarska plovila Unije za izradu ispodpovršinskih agregatora uređaja AFAD upotrebljavaju samo konstrukcije i materijale koji sprečavaju zapletanje. Ispodpovršinski agregatori privezani za užu za privezivanje izrađuju se od biorazgradivih materijala.
2. Države članice i ribarska plovila Unije potiču se da izrađuju uređaje AFAD od materijala koji će im produljiti vijek trajanja.
3. Države članice i ribarska plovila Unije osiguravaju da se pri odabiru mjesta za postavljanje ili zamjenu postavljenih uređaja AFAD uzima u obzir priroda i profil morskog dna. Ako je moguće, trebalo bi izbjegavati mjesta sa strmim padinama kako bi se smanjio rizik od gubitka uređaja.
4. Države članice i ribarska plovila Unije osiguravaju da su gornji plutajući dijelovi uređaja AFAD prikladni za postavljanje na odobalnim područjima izloženima jakim morskim strujama, korištenjem učinkovitijih konstrukcija koje smanjuju otpor na struje i valove.”;

(9) u članku 13. umeće se stavak 3. kako slijedi:

„3. Ribarska plovila Unije s odobrenjem za primanje prekrcaja vrsta obuhvaćenih IOTC-om razdvajaju i slažu prekrcanu ribu prema ribarskom plovilu i izrađuju plan slaganja tereta koji prikazuje lokacije količine ulova u spremištu po plovilu i glavnim vrstama i, ako je moguće, po ostalim vrstama. Zapovjednik transportnog plovila na zahtjev dostavlja plan slaganja tereta inspektorima.”;

(10) članak 20. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) prijavljuju interakcije s kitovima državi članici zastave plovila te dostavljaju sljedeće informacije:

- vrstu (ako je poznata),
- broj jedinki,
- kratak opis interakcije, uključujući pojedinosti o tome kako i zašto je do nje došlo, ako je to moguće,
- lokaciju okruživanja,
- mjere koje su poduzete kako bi se osiguralo sigurno puštanje, i
- procjenu statusa životinje pri puštanju, uključujući informacije o tome je li kit pušten živ, ali je potom uginuo.”;

(b) umeće se sljedeći stavak 4.:

„4. Države članice osiguravaju da su ribarska plovila Unije upoznata s pravilnim tehnikama ublažavanja, identifikacije, postupanja i puštanja i da ih upotrebljavaju te da na plovilu imaju svu opremu potrebnu za sigurno puštanje kitova.”;

(11) u članku 22. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ribarska plovila Unije primjenjuju mjere ublažavanja za smanjenje usputnog ulova morskih ptica na svim ribolovnim područjima, u sezonama i vrstama ribolova. Na području južno od 25 stupnjeva južne geografske širine sva plovila za ribolov parangalom primjenjuju najmanje dvije od tri mjere ublažavanja navedene u Prilogu 4. kako je izmijenjen ovom Uredbom ili umjesto njih primjenjuju uređaje za zaštitu od udica te poštuju minimalne standarde za te mjere. Izrada i postavljanje konopa za zastrašivanje ptica mora biti u skladu s dodatnim specifikacijama navedenima u Prilogu 5.”;

(12) u članku 30. stavci 4., 5. i 6. dodaju se kako slijedi:

„4. Ako su ispunjeni minimalni obvezni standardi regionalnog programa promatrača u pogledu izvješćivanja o podacima²⁰, države članice mogu nadopuniti ili zamijeniti minimalnu prisutnost čovjeka promatrača utvrđenu u stavku 1. sustavom za elektroničko praćenje (EMS). Sustav EMS dopunjuje se uzorkovanjem u luci i/ili drugim metodama prikupljanja koje IOTC odobri prema potrebi.

5. Države članice koje odluče uvesti sustav EMS kako bi djelomično ili u potpunosti ispunile obvezu minimalne prisutnosti iz stavka 1. osiguravaju da su njihov nacionalni program elektroničkog praćenja, sustav za elektroničko praćenje i standardi za podatke u skladu sa zahtjevima utvrđenima u ovoj Uredbi u svrhu IOTC-ova regionalnog programa elektroničkog praćenja. To uključuje i zahtjeve utvrđene u Prilogu 11. kako je utvrđen ovom Uredbom.

6. Države članice koje odluče uvesti sustav EMS kako bi djelomično ili u potpunosti ispunile obvezu minimalne prisutnosti iz stavka 1.:

²⁰ Polja za prikupljanje podataka regionalnog programa promatrača IOTC-a: <https://iotc.org/sites/default/files/documents/2023/05/IOTC-ROS-DataStandards.pdf>.

- (a) osiguravaju da je plan za praćenje plovila kako je utvrđen u Prilogu 11. uspostavljen za svako plovilo na kojem se nalazi oprema za elektroničko praćenje i dostavljen nadležnim tijelima države članice;
 - (b) osiguravaju da se oprema za elektroničko praćenje nalazi na plovilima koja imaju plan za praćenje plovila radi prikupljanja potrebnih podataka i usklađenosti s ciljevima prisutnosti koje je utvrdila Komisija;
 - (c) osiguravaju da je provedba sustava EMS u skladu s IOTC-ovim regionalnim programom elektroničkog praćenja i njegovim minimalnim standardima;
 - (d) surađuju kako bi osigurale da su nacionalni programi elektroničkog praćenja kompatibilni i usklađeni prema potrebi;
 - (e) evidentiraju uloge i odgovornosti vladinih tijela nadležnih za ribarstvo i vlasnika i posada plovila u vezi s, među ostalim, postavljanjem i održavanjem opreme, rutinskim čišćenjem kamera, slanjem uređaja za pohranu, pristupom evidenciji elektroničkog praćenja i podacima dobivenima elektroničkim praćenjem te odgovorom na mehanički ili tehnički kvar sustava EMS;
 - (f) dostavljaju Tajništvu IOTC-a podatke za kontakt svojih koordinatora programa elektroničkog praćenja.”;
- (13) u članak 31. umeću se sljedeći stavci 1.a i 1.b:
- „1.a Promatrači pri izvršavanju svojih dužnosti upotrebljavaju minimalna standardna podatkovna polja regionalnog programa promatrača IOTC-a, obrasce IOTC-a za prikupljanje podataka, kartice IOTC-a za identifikaciju vrste, priručnik IOTC-a za promatrače i obrasce IOTC-a za promatrače koje osigurava Komisija²¹.
- 1.b Promatrači raspoređeni na plivaričare prikupljaju detaljne informacije o konstrukciji uređaja DFAD i njegovoj usklađenosti sa zahtjevima utvrđenima u Prilogu 3.a prije postavljanja svakog uređaja DFAD.”;
- (14) u članku 33. stavak 4. dodaje se kako slijedi:
- „4. Države članice koje odluče uvesti sustav EMS dostavljaju Komisiji sljedeće informacije:
- (a) do 15. lipnja svake godine plan za praćenje plovila koji obuhvaća sva plovila na kojima se upotrebljava sustav EMS i u kojem se opisuje postav sustava EMS na svakom plovilu u skladu sa smjernicama iz Priloga 11.;
 - (b) do 15. lipnja svake godine tablicu za prikupljanje podataka u okviru regionalnog programa promatrača s navedenim sljedećim podatkovnim poljima:
 - i. naziv i opis podatkovnog polja;
 - ii. razina obveze izvješćivanja za podatkovno polje (prikupljanje je obvezno, izvješćivanje je obvezno ako se prikupi, prikupljanje nije obvezno);
 - iii. kratki opis metode kojom su prikupljeni podaci za svako podatkovno polje;
 - iv. u nacionalnom znanstvenom izvješću koje se dostavlja u skladu s člankom 51. stavkom 6., sažetak plana za praćenje plovila u kojem navode:

²¹ <https://iotc.org/science/regional-observer-scheme-science>.

- broj plovila pod svojom zastavom na koja je uveden sustav EMS po vrsti alata i ribolova,
 - raspon konfiguracija sustava EMS uspostavljenih unutar flote (uključujući brojeve i položaje kamera za svaku konfiguraciju),
 - opći opis zahtjeva za sustav EMS koje je uprava nametnula posadama tih plovila.”;
- (15) u članku 44. dodaju se sljedeći stavci 3. i 4.:
- „3. Države članice luke trebale bi dati prednost inspekcijskim pregledima u luci sljedećih plovila:
- (a) transportnih plovila čiji signali AIS/VMS nestanu pod sumnjivim okolnostima i bez objašnjenja i/ili ukazuju na sumnjiva kretanja;
 - (b) transportnih plovila koja nisu uvrštena u IOTC-ov registar transportnih plovila.
4. Inspekcijski pregled aktivnosti prekrcaja u luci trebao bi uključivati praćenje cijele operacije prekrcaja, uključujući pregled prethodnog odobrenja za prekrcaj u luci koje je izdala ugovorna stranka Konvencije koja je država zastave tog ribarskog plovila.”;
- (16) članak 51. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:
- „2. Uz informacije iz stavka 1. države članice uključuju sljedeće podatke o ribolovnom naporu flote plivaričara koja upotrebljava opskrba plovila i uređaje FAD i ribarskih plovila koja upotrebljavaju uređaje AFAD:”;
- (17) u članku 51. stavku 2. točke (d) i (e) dodaju se kako slijedi:
- „(d) sve ribolovne aktivnosti povezane s plutajućim objektom (uređaj DFAD ili plutajući predmet) i/ili plutačom opremljenom instrumentima, od postavljanja do kraja upotrebe, koristeći se posebnim podatkovnim elementima iz Priloga 3.;
- (e) sve ribolovne aktivnosti povezane s uređajima AFAD koristeći se posebnim podatkovnim elementima iz Priloga 3.”;
- (18) u članku 51. stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:
- „5. Države članice Komisiji 75 dana prije godišnjeg sastanka IOTC-a dostavljaju informacije za prethodnu kalendarsku godinu, koje obuhvaćaju informacije o mjerama poduzetima za provedbu njihovih obveza izvješćivanja za sve vrste ribolova koje su regulirane IOTC-om, uključujući vrste morskih pasa ulovljenih u vezi s ribolovom koji je reguliran IOTC-om, a posebno korake koji su poduzeti kako bi se poboljšalo njihovo prikupljanje podataka za izravne i slučajne ulove te funkcioniranje biorazgradivih uređaja DFAD kako je predviđeno člankom 8.b. Komisija objedinjuje te informacije u izvješće o provedbi na razini Unije i šalje ga Tajništvu IOTC-a.”;
- (19) u članku 51. stavku 6. točka (e) dodaje se kako slijedi:
- „(e) izvješće o sustavu EMS kako je predviđeno u članku 30. stavku 4.”;
- (20) u članku 54. stavku 1. dodaje se točka (k):
- „(k) obveze izvješćivanja i obavijesti o plovećim uređajima FAD iz članka 8.c.”;
- (21) prilozi 2. i 3. Uredbi (EU) 2022/2343 zamjenjuju se tekстом u Prilogu IV. ovoj Uredbi;

- (22) prilozi 3.a i 3.b umeću se u Uredbu (EU) 2022/2343 kako je utvrđeno u Prilogu IV. ovoj Uredbi;
- (23) Prilog 4. Uredbi (EU) 2022/2343 mijenja se u skladu s tekstom iz Priloga IV. ovoj Uredbi;
- (24) Prilog 11. dodaje se Uredbi (EU) 2022/2343 kako je utvrđeno u Prilogu IV. ovoj Uredbi.

Članak 7.

Izmjene Uredbe (EU) 2023/2053

- (1) U članku 30. stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. U slučaju više sile koja sprečava odvijanje zajedničke ribolovne operacije rokovi iz stavka 5. ne primjenjuju se na informacije o odredišnim uzgajalištima. U tom slučaju predmetnoj državi članici dopušteno je prenijeti neiskorištene kvote plovila koja sudjeluju u zajedničkoj ribolovnoj operaciji na svoja plovila ili plovila drugih država članica koja sudjeluju u drugoj zajedničkoj ribolovnoj operaciji pod uvjetom da je taj prijenos potreban zbog više sile. Države članice Komisiju što prije obavješćuju o tim prijenosima i podnose joj opis događaja koji čine višu silu. Te informacije dostavljaju se Komisiji prije početka zajedničke ribolovne operacije koja uključuje plovila koja primaju neiskorištene kvote. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu ICCAT-a.”;

- (2) članak 34. mijenja se kako slijedi:

- (a) stavci 3., 4. i 5. zamjenjuju se sljedećim:

„3. Odstupajući od stavka 1., države članice u kojima se iskrcava plavoperajna tuna mogu odrediti kraće razdoblje za slanje prethodne obavijesti iz stavka 1. za ribarska plovila Unije čija je duljina preko svega 12 metara ili više i koja su uvrštena na popis plovila iz članka 26. koja ulove manje od tri primjerka plavoperajne tune ili manje od jedne tone, uzimajući u obzir vrstu proizvoda ribarstva i udaljenost između ribolovnog područja i luke ili iskrcajnog mjesta i pod uvjetom da to kraće razdoblje za slanje prethodne obavijesti ne narušava sposobnost te države članice da obavlja inspekcijske preglede.

4. Države članice koje iskoriste odstupanje predviđeno u stavku 3. navode te informacije, uključujući pojedinosti o mogućem kraćem razdoblju za slanje prethodne obavijesti i razlozima za njega te preostale uvjete za slanje prethodne obavijesti prije njezine provedbe u svojem planu praćenja, kontrole i inspekcija iz članka 14. Sve kasnije promjene prijavljuju se Komisiji bez odgode, a najmanje 20 dana prije nego što te promjene počnu proizvoditi učinke. Komisija te informacije prenosi Tajništvu ICCAT-a najmanje 14 dana prije nego što te promjene počnu proizvoditi učinke i stavlja ih na raspolaganje na javno dostupnoj internetskoj stranici Komisije. I države članice stavljaju te informacije o kraćim razdobljima za slanje prethodne obavijesti na raspolaganje na javno dostupnim internetskim stranicama.

5. Tijela države članice luke vode evidenciju o svim prethodnim obavijestima tijekom razdoblja od godine dana od datuma ulaska u luku.

5.a Relevantna kontrolna tijela države članice luke kontroliraju sve iskrcaje u Uniji, a određeni postotak podvrgava se inspekciji na osnovi sustava procjene rizika koji uključuje kvote, veličinu flote i ribolovni napor. Svaka država članica u godišnjem

planu praćenja, kontrole i inspekcija iz članka 14. detaljno opisuje sustav kontrole koji je donijela.”;

(b) dodaje se novi stavak 7. kako slijedi:

„7. Ako se plavoperajna tuna iskrca u lukama ili objektima za iskrcaj ugovornih stranaka Konvencije osim luka ili objekata za iskrcaj obaviještene države članice, zapovjednici ulovnih plovila Unije neovisno o duljini plovila preko svega u roku od 48 sati od dovršetka iskrcaja podnose iskrcajnu deklaraciju ugovornoj strani Konvencije u kojoj je iskrcana plavoperajna tuna koja sadržava informacije propisane člankom 17. stavkom 2. točkama (a), (b) i (c) Uredbe 1224/2009 te količinu i masu iskrcaje plavoperajne tune.”;

(3) u članku 42. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Izvornik ITD-a prati prebacivanje do određene uzgajališta u kojem se primjerci plavoperajne tune trebaju staviti u kaveze. Pri prvom prebacivanju subjekt davatelj izrađuje još jedan primjerak izvornika ITD-a ako se riba iz samo jednog ulova prebacuje iz okružujuće mreže plivarice ili klopke u više od jednog transportnog kaveza. Ako dođe do daljnjeg prebacivanja, zapovjednik plovila za tegalj davatelja ažurira ITD tako što ispunjava odjeljak 3. (daljnja prebacivanja) i dostavlja ažurirani ITD plovilu za tegalj primatelja. Zapovjednik plovila za tegalj davatelja izrađuje još jedan primjerak ažuriranog ITD-a ako je riba koja je predmet daljnjeg prebacivanja podijeljena u više transportnih kaveza. Primjerak izvornog/ažuriranog ITD-a čuva se na ulovnom plovilu davatelja ili na plovilu za tegalj davatelja ili ga čuva subjekt koji upravlja klopkom davatelja ili uzgajalištem davatelja i mora biti dostupan u svakom trenutku tijekom ribolovne sezone za potrebe kontrole.”;

(4) u članku 43. stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) pri prvom prebacivanju i svim dobrovoljnim ili kontrolnim prebacivanjima, ICCAT-ovu regionalnom promatraču, zapovjedniku plovila za tegalj primatelja te, na kraju izlaska u ribolov, nadležnom tijelu države članice zastave ili klopke subjekta davatelja.”;

(5) u članku 46.a stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Pri dolasku plovila za tegalj u blizinu uzgajališta nadležno tijelo države članice uzgajališta osigurava da se to plovilo za tegalj i kavez održavaju na udaljenosti od najmanje 0,1 nautičke milje od bilo kojeg objekta uzgajališta sve dok nadležno tijelo države članice uzgajališta ne bude fizički prisutno. Položaj i aktivnost tog plovila za tegalj prate se u svakom trenutku.”;

(6) u članku 46.a stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Riba se stavlja u kaveze prije 22. kolovoza svake godine, osim ako nadležna tijela države članice odgovorne za uzgajalište dostave valjane razloge, uključujući višu silu, koji se prilažu izvješću o stavljanju u kaveze pri njegovu podnošenju. Navedeni rok ne vrijedi u slučaju prebacivanja između uzgajališta.”;

(7) u članku 49. dodaje se sljedeći stavak 2.a:

„2.a U slučaju kontinuiranih mutnih uvjeta na području uzgajališta nadležno tijelo ugovorne stranke Konvencije uzgajališta može dopustiti da se kontrolno stavljanje u kaveze odvije izvan uzgajališta, na susjednom području s dovoljnom vidljivošću. Ugovorne stranke Konvencije bilježe mjerenje mutnoće u skladu sa standardnim metodama.”;

- (8) u članku 56.b stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:
- „1. Prebacivanje unutar uzgajališta ne smije se obavljati bez odobrenja nadležnog tijela države članice uzgajališta. Svako prebacivanje snima se kontrolnim kamerama kako bi se potvrdio broj prebačenih jedinki plavoperajne tune. Snimanje videokamerom mora biti u skladu s minimalnim standardima i postupcima za snimanje videokamerom utvrđenima u Prilogu X. Nadležno tijelo države članice uzgajališta prati ta prebacivanja, među ostalim provjerom videozapisa, i osigurava da se svako prebacivanje unutar uzgajališta evidentira u sustavu eBCD.”;
- (9) u članku 56.b umeće se novi stavak 1.a kako slijedi:
- „1.a Nadležno tijelo države članice uzgajališta može dopustiti odstupanje od najviše 5 % između broja jedinki plavoperajne tune koji proizlazi iz procjene količina koje se prenose i broja jedinki za koje se očekuje da će biti u kavezu. Ako je razlika veća od 5 %, nadležno tijelo države članice uzgajališta nalaže puštanje odgovarajućeg broja jedinki plavoperajne tune. Puštanje se provodi u skladu s Prilogom XII. Naknada za razlike između različitih kaveza u uzgajalištu nije dopuštena.”;
- (10) u članku 66. stavak 1. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:
- „(b) rokova za dostavu informacija kako je utvrđeno u članku 7. stavku 2. točki (a), članku 9. stavku 1., članku 16. stavcima 1. i 2., članku 24. stavku 4., članku 26. stavku 1., članku 29. stavku 1., članku 32. stavcima 2. i 3., članku 35. stavcima 5. i 6., članku 36., članku 41. stavku 3., članku 44. stavku 2., članku 52. stavku 2., članku 57. stavku 5. točki (b) i članku 58. stavku 6.”;
- (11) u članku 66. stavak 1. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:
- „(c) razdoblja sezona ribolova kako je predviđeno člankom 17. stavcima 1., 2., 3. i 4.”;
- (12) u članku 66. stavak 1. točka (e) zamjenjuje se sljedećim:
- „(e) postotaka i referentnih parametara utvrđenih u članku 13., članku 15. stavcima 3. i 4., članku 20. stavku 1., članku 21. stavku 2., članku 38. stavku 1., članku 44. stavku 2., članku 46. stavku 1. točki (a), članku 50. i članku 51. stavku 8.”;
- (13) u članku 66. stavak 1. točka (f) zamjenjuje se sljedećim:
- „(f) informacija koje se podnose Komisiji iz članka 7. stavka 2. točke (a), članka 11. stavka 1., članka 16. stavka 1., članka 24. stavka 1., članka 25. stavka 3., članka 29. stavka 1., članka 30. stavka 5., članka 32. stavka 1., članka 34. stavka 2. i članka 40. stavka 1.”;
- (14) u članku 66. stavku 1. dodaje se sljedeća točka (o):
- „(o) informacija iz dnevnih izvješća o ulovu iz članka 32. stavka 1., informacija o prethodnoj obavijesti o iskrcaju iz članka 34. stavka 2. i informacija koje treba uključiti u prethodnu obavijest o iskrcaju iz članka 40. stavka 1.”.

Članak 8.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.
Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Europski parlament
Predsjednica

Za Vijeće
Predsjednik